

1 Sicherheitshinweise

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.

Stromschlaggefahr

- Ziehen Sie im Notfall, nach Gebrauch und bei Gewitter den Netzstecker direkt am Steckergehäuse aus der Steckdose.

Kommt der Ventilator mit Wasser in Berührung, kann das zu Stromschlägen führen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen.
- Regen, der auf den Ventilator spritzt, kann zu einem Stromschlag führen.
- Stellen Sie das Produkt nicht an ein offenes Fenster.

Einzugsgefahr

Rotierende Teile können lockere Kleidung, Haare, Vorhänge und ähnliches einziehen.

- Halten Sie lange Haare und lose Kleidung vom Ventilator fern.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Ventilator nicht in der Nähe von Vorhängen oder Gegenständen befindet, die in den Ventilator gezogen werden können.

Dies kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Verletzungsgefahr durch bewegliche Produktteile

Hinter dem Schutzgitter des Ventilators befinden sich bewegliche Teile.

- Betreiben Sie das Gerät nur mit geschlossenem, intaktem Schutzgitter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Schutzgitter beschädigt ist.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände durch das Schutzgitter.

Dies kann zu Verletzungen oder Schäden am Produkt führen.

- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss sofort vom Netz getrennt und gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.
- Reparieren Sie defekte Produkte nicht selbst, sondern wenden Sie sich an den Händler oder Hersteller.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Betreiben Sie das Produkt nicht im Bereich von explosiven und/oder brennbaren Gasen.
- Stellen und betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen, Koch- oder wärmeerzeugenden Produkten wie Heizkörpern und Öfen.

Nicht für Kinder und Personen mit physisch und/oder psychisch eingeschränkten Fähigkeiten geeignet.

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Montage, Betrieb, Pflege, Lagerung, Transport, Entsorgung dürfen nur von Endverbrauchern und Benutzern mit mechanischen und elektrotechnischen Grundkenntnissen durchgeführt werden.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in staubigen Umgebungen und bei mangelhafter Belüftung.
- Decken Sie das Produkt nicht ab.
- Halten Sie Ventilatorschlitze und Lüftungsschlitze frei.
- Lassen Sie das Produkt im Betrieb NIE unbeaufsichtigt.
- Trennen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch, bei Anbringung von Zubehörtteilen, zur Reinigung oder Störung vom Netz.

Batteriegefahren

Die Zellen sind tauschbar.

- Verwenden Sie niemals Batterien, wenn diese verbeult, undicht oder beschädigt sind.
- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Verwenden Sie nur Batterien vom selben Typ.

Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

- Verformen, verbrennen oder zerlegen Sie Batterien nicht und zerlöchern Sie diese niemals mit einem scharfen Gegenstand.

Extreme Hitzeeinwirkung kann zu einer Explosion und/oder zum Austreten von ätzenden Flüssigkeiten führen.

Mechanische Beschädigungen können zu gasförmigen Substanzen führen, die stark reizend, brennbar oder giftig sein können.

- Schließen Sie Batterien nicht kurz und tauchen Sie diese nicht in Flüssigkeiten ein. Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuer, Hitze, Rauch und/oder Gasentwicklung.
- Nehmen Sie die Batterie sofort aus dem Wasser, wenn Sie versehentlich hineingefallen ist. Legen Sie die Batterie in einen sicheren, offenen Bereich und halten sich fern bis sie vollständig getrocknet ist. Verwenden Sie die getrocknete Batterie nicht wieder, sondern entsorgen Sie diese wie in Kapitel 10.2 angegeben.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Das Produkt ist ein oszillierender, leiser Turmventilator mit Stromkabel.

- 3 Leistungsstufen: LOW, MED, HIGH
- integrierte Timerfunktion bis 7,5 Stunden
- 3 Modi: Standard, NATURAL und SLEEP

2.2 Lieferumfang

Ventilatorkörper, rechte Basis, linke Basis, 3 Kreuzschlitzschrauben (L 14 mm x Ø 4 mm), Fernbedienung, 1x Lithium-Knopfzelle (CR2025), Betriebsanleitung

2.3 Technische Daten

| | |
|---------------|--------------------|
| Artikelnummer | 52718 |
| Eingang | 220-240 V ~, 50 Hz |

| | |
|--|--|
| Nennleistung [W] | 50 |
| Ventilator Leistungsaufnahme (P) [W] | 46,7 |
| Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (P _{SB}) [W] | 0,41 |
| Max. Volumenstrom (F) [m³/min] | 4,3 |
| Serviceverhältnis (SV) [(m³/min)/W] | 0,09 |
| Messnorm für die Ermittlung des Serviceverhältnisses | EN 50564:2011, EN ISO 5801:2017, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-7:1998 |
| Max. Luftgeschwindigkeit (c) [m/s] | 3,0 |
| Schalleistungspegel (L _{WA}) [dB _A] | 59,0 |
| Schutzart / Schutzklasse | IPX0 / II |
| Farbe | schwarz |
| Geräteanschluss | Eurostecker (Typ C, CEE 7/16) |
| Kabellänge (inkl. Stecker) [m] | 1,6 |
| Maße B x H x T [cm] Ø [cm] | 11,7 x 76,5 x 14 22,1 |
| Gewicht [g] | 2550 |
| Fernbedienung | |
| Typ | Infrarot |
| Eingangsspannung | 3,0 V --- |
| Maße [mm] | 86,3 x 40 x 7 |
| Gewicht [g] | 10 |
| Batterie | |
| Typ | Lithium-Knopfzelle (CR2025) |
| Nennspannung, Kapazität | 3,0 V ---, 150-165 mAh |
| Gewicht [g] | 2,5 |

2.4 Bedienelemente und Produktteile



- 1 Funktionstasten
- 2 Statusanzeigen
- 3 Ventilatorkörper
- 4 Netzkabel
- 5 Fernbedienung
- 6 Linke Basis
- 7 Rechte Basis
- 8 Batteriefach

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den "Sicherheitshinweisen" beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

IPX0: Dieses Produkt ist nicht gegen Wasser geschützt.

4 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleichen Sie die technischen Daten von Produkt und Stromnetz. Diese müssen identisch sein.

5 Montage

1. Verbinden Sie die linke Basis (6) mit der rechten Basis (7) und stellen Sie sicher, dass die Klemmverbindung fest ist.
2. Setzen Sie den Ventilatorkörper (3) auf die zusammengesetzte Basis.
3. Führen Sie das Netzkabel (4) durch die Mitte der zusammengesetzten Basis.
4. Befestigen Sie den Ventilatorkörper mit Hilfe der 3 Schrauben auf der Basis.

6 Funktionstasten und Statusanzeigen



Der Ventilator verfügt über 5 Funktionstasten und 10 Statusanzeigen. Wenn eine Statusanzeige blau leuchtet ist die Funktion aktiv.

In der nachfolgenden Tabelle werden die Funktionstasten und Statusanzeigen erläutert.

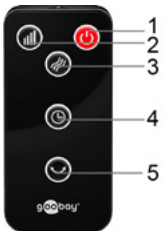
| Funktionstasten | |
|-------------------|---|
| Bezeichnung | Beschreibung |
| ON/OFF | Drücken Sie die Taste, um den Ventilator ein- oder auszuschalten. |
| OSC | Drücken Sie die Taste, um die Oszillationsfunktion ein- oder auszuschalten. Wenn die Oszillationsfunktion angeschaltet ist, bewegt sich der Ventilatorkörper hin und her. |
| TIMER | Drücken Sie die Taste, um die Timerfunktion zu aktivieren. Drücken Sie die Taste erneut, um die Dauer der Timerfunktion zu verlängern. Sie können die Timerfunktion in einem Intervall von einer halben Stunde einstellen (0,5h, 1h, 1,5h, 2h, 2,5h, 3h, 3,5h, 4h, 4,5h, 5h, 5,5h, 6h, 6,5h, 7h, 7,5h). Nachdem die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schaltet sich der Ventilator selbst aus. Um die Timerfunktion zu beenden, drücken Sie die Taste bis alle Statusanzeigen für den Timer (4H, 2H, 1H, 0,5 H) erloschen sind. |
| SPEED | Drücken Sie die Taste, um die gewünschte Leistungsstufe einzustellen. Sie können zwischen den Stufen LOW, MED und HIGH wählen. |
| MODE | Drücken Sie die Taste, um den gewünschten Modus einzustellen. Sie können zwischen den Modi Standard, SLEEP und NATURAL wählen. Wenn sie den Ventilator einschalten ist der Modus Standard voreingestellt und keine der Modus-Statusanzeigen leuchtet. |
| Statusanzeigen | |
| OSC | Wenn die Statusanzeige blau leuchtet, ist die Oszillationsfunktion aktiviert. |
| 4H, 2H, 1H, 0,5 H | Wenn eine der Statusanzeigen blau leuchtet, ist die Timerfunktion für die angegebene Zeit aktiv. Wenn mehrere der Statusanzeigen leuchten ist die Timerfunktion für die zusammengerechnete Zeit aktiv. |
| LOW | Wenn die Statusanzeige leuchtet, ist die Leistungsstufe LOW eingestellt. Der Ventilator erzeugt leichtes Gebläse. |
| MED | Wenn die Statusanzeige leuchtet, ist die Leistungsstufe MED eingestellt. Der Ventilator erzeugt mittelstarkes Gebläse. |
| HIGH | Wenn die Statusanzeige leuchtet, ist die Leistungsstufe HIGH eingestellt. Der Ventilator erzeugt starkes Gebläse. |
| SLEEP | Wenn die Statusanzeige leuchtet, ist der Modus SLEEP eingestellt. Der Ventilator führt ein Programm von unterschiedlichen Gebläsestufen aus. |
| NATURAL | Wenn die Statusanzeige leuchtet, ist der Modus NATURAL eingestellt. Der Ventilator führt ein Programm von unterschiedlichen Gebläsestufen aus. |
| Standard | Wenn keine der Modus-Statusanzeigen leuchtet, ist der Modus Standard aktiv. Der Ventilator erzeugt gleichmäßig Gebläse in der eingestellten Leistungsstufe. |

7 Fernbedienung

7.1 Fernbedienung aktivieren

Ziehen Sie den Kontaktschutz aus dem Batteriefach (8). Die Fernbedienung ist nun aktiviert.

7.2 Bedienelemente



1 Sie können den Ventilator alternativ über die Fernbedienung steuern.

2 In der nachfolgenden Tabelle wird die Funktion der Tasten auf der Fernbedienung beschrieben.

| Nr. | Bezeichnung | Beschreibung |
|-----|-------------|--|
| 1 | OFF | Drücken Sie die Taste, um den Ventilator auszuschalten. |
| 2 | ON/SPEED | Drücken Sie die Taste, um den Ventilator einzuschalten und die Leistungsstufe auszuwählen. |
| 3 | MODE | Drücken Sie die Taste, um den gewünschten Modus einzustellen. |
| 4 | TIMER | Drücken Sie die Taste, um die Timerfunktion zu aktivieren. Drücken Sie die Taste erneut, um die Dauer der Timerfunktion zu verlängern. |

| | | |
|---|-----|---|
| 5 | OSC | Drücken Sie die Taste, um die Oszillationsfunktion ein- oder auszuschalten. |
|---|-----|---|

7.3 Batterie wechseln

Tauschen Sie die leere Batterie bei Bedarf mit einer neuen gleichen Typs. Siehe hierzu Kapitel 2.3 „Technische Daten“.

- Öffnen Sie das Batteriefach (8), indem sie den den kleinen Hebel zur Seite drücken und dann das Batteriefach herausziehen.
- Entnehmen Sie die leere Batterie.
- Legen Sie die neue Batterie mit dem Plus-Pol nach oben in das Batteriefach.
- Schieben Sie das Batteriefach wieder zu.
- Entsorgen Sie die leere Batterie fachgerecht. Lesen Sie hierzu auch das Kapitel 10.2.

8 Anschluss und Bedienung

Platzieren Sie das Produkt während des Betriebes auf eine stabile, ebene, trockene und staubfreie Fläche, so dass es während des Betriebes nicht kippen und der Bodenbelag durch Vibrationen nicht beschädigt werden kann.

Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel so verlegt wird, dass es niemanden behindert und nicht beschädigt wird.

- Schließen Sie das Netzkabel des Ventilators an eine freie und gut zugängliche Steckdose an.
- Drehen Sie die Vorderseite des Ventilators in die Richtung, in die Sie lüften wollen.

Der Ventilator ist nun betriebsbereit.

- Stellen Sie mit Hilfe der Funktionstasten (1) oder der Fernbedienung (4) die Leistungsstufe, den Modus und die Timerfunktion ein.
- Schalten Sie den Ventilator nach Gebrauch aus.

9 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.
- Lassen Sie Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von Fachpersonal durchführen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz der Schrauben.
- Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.

Gewinde können beschädigt werden.

10 Entsorgungshinweise

10.1 Produkt

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82898622

10.2 Batterien

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher verpflichtet, diese am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altbatterien und -akkumulatoren leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

D-34000-1998-0099

10.3 Verpackung

Verpackungen können kostenlos in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden - Papier in der Papiertonne, Kunststoffe im gelben Sack und Glas im Altglas-Container.

DE4535302615620

11 EU-Konformitätserklärung

Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

12 Verwendete Symbole

| | | |
|------------------------------------|----------------------|--|
| Nur zur Verwendung im Innenbereich | IEC 60417- 5957 | |
| Recycling | ISO 7001 - PI PF 066 | |
| Wechselspannung | IEC 60417- 5032 | |
| Gleichspannung | IEC 60417- 5031 | |

1 Safety instructions

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.

Risk of electric shock

- In case of emergency, during thunderstorms and after use, pull the product on its plug housing!

If the fan comes into contact with water, this can lead to electric shock.

- Do not use the product with wet hands.

Rain splashing on the fan can cause an electric shock.

- Do not place the product near an open window.

Risk of entry

Rotating parts can pull in loose clothing, hair, curtains and the like.

- Keep long hair and loose clothing away from the fan.
- Make sure that the fan is not near curtains or objects that can be drawn into the fan.

This may cause injury or damage to the unit.

Risk of injury from moving parts

There are moving parts behind the protective grille of the fan.

- Only operate the unit with the protective grille closed and intact.
- Do not use the unit if the protective grille is damaged.
- Do not insert fingers or objects through the protective grille.

This may result in injury or damage to the product.

- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

A defective device may not be put into operation, but must be disconnected from mains and protected against further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.
- Do not repair defective products yourself, but contact the dealer or the manufacturer.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- Do not operate the product in the presence of explosive and/or flammable gases.
- Do not place or operate the product near naked flames or heat generating products such as radiators and ovens.

Not suitable for children and persons with physically and/or psychologically limited abilities.

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Assembly, operation, care, storage, transport, disposal may only be carried out by end users and users with basic knowledge of mechanical and electrical engineering.
- Do not operate the product in dusty environments and in poorly ventilated areas.
- Do not cover the product.
- Keep fan slots and ventilation slots free.
- NEVER leave the product unattended during operation.
- Disconnect the product from the mains when not in use, when accessories are attached, for cleaning, or in case of malfunction.

Battery hazards

The cells are replaceable.

- Never use batteries when they are dented, leaked or damaged.
- Remove leaked, deformed or corroded batteries from the product and dispose them by appropriate protectives.
- Only use batteries of the same or equivalent type as recommended.

If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse affected areas with water and seek medical attention immediately.

- Do not deform, burn or disassemble batteries and never puncture them with a sharp object.

Extreme heat can lead to explosion and/or leakage of corrosive liquid.

Mechanical damage can cause gaseous substances to escape, which can be highly irritating, flammable or toxic.

- Do not short-circuit batteries or immerse them in liquids.

There is a risk of explosion, fire, heat, smoke and/or gas development.

- If the battery is accidentally dropped into water, remove it immediately. Place the battery in a safe, open area and stay away until it is completely dry. Do not reuse the dried battery, but dispose of it as indicated in chapter 10.2.

2 Description and function

2.1 Product

The product is an oscillating, quiet tower fan with power cable.

- 3 power levels: LOW, MED, HIGH
- integrated timer function up to 7.5 hours
- 3 modes: Standard, NATURAL and SLEEP

2.2 Scope of delivery

Fan body, right base, left base, 3 Phillips screws (L 14 mm x Ø 4 mm), remote control, 1x lithium button cell (CR2025), User Manual

2.3 Specifications

| Article number | 52718 |
|--|--------------------|
| Input | 220-240 V ~, 50 Hz |
| Rated power [W] | 50 |
| Fan power input (P) [W] | 46.7 |
| Standby power consumption (P _{SB}) [W] | 0.41 |
| Max. fan flow rate (F) [m³/min] | 4.3 |
| Service value (SV) [(m³/min)/W] | 0.09 |

| | |
|---|--|
| Measurement standard for service value | EN 50564:2011, EN ISO 5801:2017, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-7:1998 |
| Max. air velocity (c) [m/s] | 3.0 |
| Fan sound power level (L _{WA}) [dB _A] | 59.0 |
| Protection level / Protection class | IPX0 / II |
| Colour | black |
| Device connection | Euro plug (type C, CEE 7/16) |
| Cable length (incl. plug) [m] | 1.6 |
| Dimensions W x H x D [cm] Ø [cm] | 11.7 x 76.5 x 14 22.1 |
| Weight [g] | 2550 |
| Remote control | |
| Type | Infrared |
| Input voltage | 3.0 V === |
| Dimensions [mm] | 86.3 x 40 x 7 |
| Weight [g] | 10 |
| Battery | |
| Type | Lithium button cell (CR2025) |
| Nominal voltage, Capacity | 3.0 V ===, 150-165 mAh |
| Weight [g] | 2.5 |

2.4 Operating elements and product parts



3 Intended use



We do not permit using the device in other ways like described in chapter "Description and Function" or in the "Safety Instructions". Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

IPX0: This product is not protected against water.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the technical data of the product and the power supply. These must be identical.

5 Assembly

1. Connect the left base (6) to the right base (7) and make sure that the connection is tight.
2. Place the fan body (3) on the assembled base.
3. Feed the mains cable (4) through the centre of the assembled base.
4. Fix the fan body to the base using the 3 screws.

6 Function keys and status indicators



The fan has 5 function keys and 10 status indicators. When a status indicator lights up in blue, the function is active.

The following table explains the function keys and status indicators.

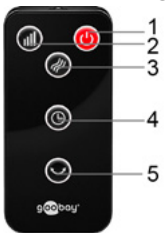
| Function keys | |
|-------------------|--|
| Designation | Description |
| ON/OFF | Press the key to switch the fan on or off. |
| OSC | Press the key to turn the oscillation function on or off. When the oscillation function is turned on, the fan body moves back and forth. |
| TIMER | Press the key to activate the timer function. Press the key again to extend the duration of the timer function. You can set the timer function at half an hour intervals (0.5h, 1h, 1.5h, 2h, 2.5h, 3h, 3.5h, 4h, 4.5h, 5h, 5.5h, 6h, 6.5h, 7h, 7.5h). After the set time has expired, the fan switches itself off. To end the timer function, press the key until all status displays for the timer (4H, 2H, 1H, 0.5 H) have gone out. |
| SPEED | Press the key to set the desired power level. You can choose between the LOW, MED and HIGH levels. |
| MODE | Press the key to set the desired mode. You can choose between Standard, SLEEP and NATURAL modes. When you turn on the fan, the Standard mode is preset and none of the mode status indicators are lit. |
| Status indicators | |
| OSC | When the status indicator lights in blue, the oscillation function is enabled. |
| 4H, 2H, 1H, 0.5 H | When one of the status indicators is lit in blue, the timer function is active for the specified time. If several of the status indicators are lit, the timer function is active for the total time. |
| LOW | If the status indicator is lit, the power level is set to LOW. The fan produces light wind. |
| MED | When the status indicator is lit, the power level MED is set. The fan produces medium wind. |
| HIGH | When the status indicator is lit, the power level is set to HIGH. The fan produces powerful wind. |
| SLEEP | When the status indicator is lit, SLEEP mode is set. The fan runs a program of different fan speeds. |
| NATURAL | When the status indicator is lit, the mode NATURAL set. The fan runs a programme of different fan speeds. |
| Standard | If none of the mode status indicators are lit, the Standard mode is active. The fan produces even wind at the set power level. |

7 Remote control

7.1 Activating the remote control

Pull the contact protector out of the battery compartment (8).
The remote control is now activated.

7.2 Operating elements



Alternatively, you can control the fan using the remote control.

The following table describes the function of the buttons on the remote control.

| No. | Designation | Description |
|-----|-------------|---|
| 1 | OFF | Press the key to turn off the fan. |
| 2 | ON/SPEED | Press the button to turn on the fan and select the power level. |
| 3 | MODE | Press the key to set the desired mode. |
| 4 | TIMER | Press the key to activate the timer function. Press the key again to extend the duration of the timer function. |
| 5 | OSC | Press the key to turn the oscillation function on or off. |

7.3 Changing the battery

If necessary, replace the empty battery with a new one of the same type. See chapter 2.3 "Specifications".

- Open the battery compartment (8) by pushing the small lever to the side and then pulling the battery compartment out.
- Remove the empty battery.

- Place the new battery in the battery compartment with the positive pole facing upwards.
- Slide the battery compartment back closed.
- Dispose of the empty battery properly.
See also chapter 10.2.

8 Connection and operation

During operation, place the product on a stable, level, dry and dust-free surface so that it cannot tip over during operation and the floor covering cannot be damaged by vibrations. Make sure that the power cable is laid in such a way that it does not obstruct anyone and is not damaged.

- Connect the mains cable of the fan to a free and easily accessible socket.
- Turn the front of the fan in the direction you want to ventilate.

The fan is now ready for operation.

- Use the function keys (1) or the remote control (4) to set the power level, mode and timer function.
- Switch the fan off after use.

9 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE! Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.
- Maintenance and repair work should only be carried out by qualified personnel.
- Regularly check the tightness of the screws.
- Do not overtighten the screws.

The threads can be damaged.

10 Disposal instructions

10.1 Product

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.
WEEE No: 82898622

10.2 Batteries

Batteries must not be disposed of with household waste. Their components have to be supplied separately to the recycling or disposal, because toxic and dangerous ingredients can harm the environment if not disposed of sustainably.

As a consumer, you are obliged to return them at the end of their service lives to the manufacturer, the sales outlet or established for this purpose, public collection points for free. Details regulates the respective country's law. The symbol on the product, the instruction manual and / or the packaging draws attention to those provisions. With this kind of material separation, recovery and disposal of waste (rechargeable) batteries you make an important contribution to protecting our environment.
D-34000-1998-0099

10.3 Packaging

Packaging can be disposed of free of charge at the suitable collection points – paper belongs in paper bins, plastics belong in yellow sacks and glass belongs in used glass bins.
DE4535302615620

11 EU Declaration of conformity

With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

12 Symbols used

| | | |
|---------------------|----------------------|--|
| For indoor use only | IEC 60417- 5957 | |
| Recycling | ISO 7001 - PI PF 066 | |
| Alternating current | IEC 60417- 5032 | |
| Direct current | IEC 60417- 5031 | |

1 Consignes de sécurité

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Risque de choc électrique

- Tirez en cas d'urgence directement après utilisation et pendant les orages, branchez le boîtier de connecteur!

Si le ventilateur entre en contact avec de l'eau, cela peut entraîner un choc électrique.

- N'utilisez pas le produit avec les mains mouillées.

Les éclaboussures de pluie sur le ventilateur peuvent provoquer un choc électrique.

- Ne placez pas le produit près d'une fenêtre ouverte.

Risque de happement

Les pièces en rotation peuvent attirer des vêtements amples, des cheveux, des rideaux et autres.

- Gardez les cheveux longs et les vêtements amples à l'écart du ventilateur.
- Veillez à ce que le ventilateur ne soit pas à proximité de rideaux ou d'objets qui peuvent être tirés dans le ventilateur.

Cela peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil.

Risque de blessure par des pièces mobiles

Il y a des pièces mobiles derrière la grille de protection du ventilateur.

- Ne faites fonctionner l'appareil que lorsque la grille de protection est fermée et intacte.
- N'utilisez pas l'appareil si la grille de protection est endommagée.
- N'introduisez pas vos doigts ou des objets à travers la grille de protection.

Cela peut entraîner des blessures ou des dommages à l'appareil.

- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être immédiatement mis hors tension et protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.
- Ne réparez pas vous-même les produits défectueux, mais contactez le revendeur ou le fabricant.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- Ne pas faire fonctionner le produit en présence de gaz explosifs et/ou inflammables.
- Ne pas placer ou faire fonctionner le produit à proximité de flammes nues ou de produits générant de la chaleur tels que des radiateurs et des fours.

Ne convient pas aux enfants et aux personnes dont les capacités physiques et/ou psychologiques sont limitées.

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Le montage, le fonctionnement, l'entretien, le stockage, le transport, l'élimination ne peuvent être effectués que par des utilisateurs finaux et des utilisateurs ayant des connaissances de base en ingénierie mécanique et électrique.
- Ne pas faire fonctionner le produit dans des environnements poussiéreux et dans des zones mal ventilées.
- Ne pas recouvrir le produit.
- Gardez les fentes de ventilation et les fentes d'aération libres.
- Ne laissez JAMAIS le produit sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Débranchez le produit du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé, lorsque des accessoires sont fixés, pour le nettoyage ou en cas de dysfonctionnement.

Risques de batterie

Les cellules sont remplaçables.

- N'utilisez jamais des piles cabossées, endommagées ou qui fuient.
- Retirer expiré, les cellules déformées ou corrodées au moyen de dispositifs de sécurité appropriés à partir du produit et en disposer.
- Utilisez uniquement des piles du même type.

Si une pile a fui, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Si nécessaire, rincez les zones touchées à l'eau et faites immédiatement appel à un médecin.

- Ne déformez pas, ne brûlez pas et ne démontez pas les piles et ne les percez jamais avec un objet pointu.

Une chaleur extrême peut entraîner une explosion et/ou une fuite de liquide corrosif.

Les dommages mécaniques peuvent provoquer la fuite de substances gazeuses, qui peuvent être très irritantes, inflammables ou toxiques.

- Ne court-circuitez pas les piles et ne les plongez pas dans des liquides.

Il y a un risque d'explosion, d'incendie, de chaleur, de fumée et/ou de dégagement de gaz.

- Si la batterie est accidentellement tombée dans l'eau, retirez-la immédiatement. Placez la batterie dans un endroit sûr et ouvert et tenez-vous à l'écart jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche. Ne réutilisez pas la batterie sèche, mais jetez-la comme indiqué au chapitre 10.2.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Le produit est un ventilateur à tour oscillant et silencieux avec câble d'alimentation.

- 3 niveaux de puissance: LOW, MED, HIGH
- fonction de minuterie intégrée jusqu'à 7,5 heures
- 3 modes: Standard, NATURAL et SLEEP

2.2 Contenu de la livraison

Corps du ventilateur, base droite, base gauche, 3 vis Phillips (L 13,5 mm x Ø 4 mm), télécommande, 1x pile bouton au lithium (CR2025), Mode d'emploi

2.3 Spécifications

| | |
|------------------|--------------------|
| Numéro d'article | 52718 |
| Entrée | 220-240 V ~, 50 Hz |

| | |
|--|--|
| Puissance nominale [W] | 50 |
| Puissance absorbée (P) [W] | 46,7 |
| Consommation d'électricité en mode «veille» (P _{SB}) [W] | 0,41 |
| Débit d'air maximal (F) [m³/min] | 4,3 |
| Valeur de service (SV) [(m³/min)/W] | 0,09 |
| Norme de mesure de la valeur de service | EN 50564:2011, EN ISO 5801:2017, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-7:1998 |
| Vitesse maximale de l'air (c) [m/s] | 3,0 |
| Niveau de puissance acoustique (L _{WA}) [dB _A] | 59,0 |
| Degré de protection / Classe de protection | IPX0 / II |
| Couleur | noir |
| Raccordement d'appareil | Fiche Euro (type C, CEE 7/16) |
| Longueur du câble (incl. Fiche) [m] | 1,6 |
| Dimensions B x l x H [cm] | 11,7 x 76,5 x 14 |
| Ø [cm] | 22,1 |
| Poids [g] | 2550 g |
| Télécommande | |
| Type | Infrarouge |
| Tension d'entrée | 3,0 V === |
| Dimensions [mm] | 86,3 x 40 x 7 |
| Poids [g] | 10 |
| Batterie | |
| Type | Pile bouton au lithium (CR2025) |
| Tension nominale, Capacité | 3,0 V ===, 150-165 mAh |
| Poids [g] | 2,5 |

2.4 Eléments de commande e pièces



- 1 Touches de fonction
- 2 Indicateurs de statut
- 3 Corps du ventilateur
- 4 Câble d'alimentation
- 5 Télécommande
- 6 Base gauche
- 7 Base droite
- 8 Compartiment des piles

3 Utilisation prévue

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre "Description et Fonctions" et "Consignes de sécurité". Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens. **IPX0**: Ce produit n'est pas protégé contre l'eau.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les données techniques du produit et de l'alimentation électrique. Elles doivent être identiques.

5 Montage

1. Reliez la base gauche (6) à la base droite (7) et assurez-vous que le raccord de serrage est bien serré.
2. Placez le corps du ventilateur (3) sur la base assemblée.
3. Faites passer le câble d'alimentation (4) par le centre de la base assemblée.
4. Fixez le corps du ventilateur à la base à l'aide des 3 vis.

6 Touches de fonction et indicateurs de statut



Le ventilateur dispose de 5 touches de fonction et de 10 indicateurs d'état. Lorsqu'un indicateur d'état s'allume en bleu, la fonction est active.

Le tableau suivant explique les touches de fonction et les indicateurs d'état.

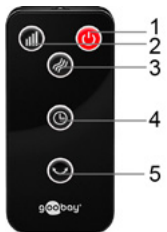
| Touches de fonction | |
|-----------------------|---|
| Désignation | Description |
| ON/OFF | Appuyez sur la touche pour allumer ou éteindre le ventilateur. |
| OSC | Appuyez sur la touche pour activer ou désactiver la fonction d'oscillation. Lorsque la fonction d'oscillation est activée, le corps du ventilateur se déplace d'avant en arrière. |
| TIMER | Appuyez sur la touche pour activer la fonction de minuterie. Appuyez à nouveau sur la touche pour prolonger la durée de la fonction de minuterie. Vous pouvez régler la fonction de minuterie à des intervalles d'une demi-heure (0,5h, 1h, 1,5h, 2h, 2,5h, 3h, 3,5h, 4h, 4,5h, 5h, 5,5h, 6h, 6,5h, 7h, 7,5h). Après l'expiration de la durée fixée, le ventilateur s'arrête de lui-même. Pour mettre fin à la fonction de minuterie, appuyez sur la touche jusqu'à ce que tous les affichages d'état de la minuterie (4H, 2H, 1H, 0,5 H) soient éteints. |
| SPEED | Appuyez sur la touche pour régler le niveau de puissance souhaité. Vous pouvez choisir entre les niveaux LOW, MED et HIGH. |
| MODE | Appuyez sur la touche pour régler le mode désiré. Vous pouvez choisir entre les modes Standard, SLEEP et NATURAL. Lorsque vous allumez le ventilateur, le mode Standard est pré-réglé et aucun des indicateurs d'état du mode n'est allumé. |
| Indicateurs de statut | |
| OSC | Lorsque l'indicateur d'état s'allume en bleu, la fonction d'oscillation est activée. |
| 4H, 2H, 1H, 0,5 H | Lorsque l'un des indicateurs d'état est allumé en bleu, la fonction de temporisation est active pendant la durée spécifiée. Si plusieurs des indicateurs d'état sont allumés, la fonction de temporisation est active pour la durée totale. |
| LOW | Si l'indicateur d'état est allumé, le niveau de puissance est réglé sur LOW. Le ventilateur produit un vent léger. |
| MED | Lorsque l'indicateur d'état est allumé, le niveau de puissance MED est réglé. Le ventilateur produit un vent moyen. |
| HIGH | Lorsque l'indicateur d'état est allumé, le niveau de puissance est réglé sur HIGH. Le ventilateur produit un vent puissant. |
| SLEEP | Lorsque l'indicateur d'état est allumé, le mode SLEEP est activé. Le ventilateur exécute un programme de différentes vitesses de ventilateur. |
| NATURAL | Lorsque l'indicateur d'état est allumé, le mode NATURAL est activé. Le ventilateur exécute un programme de différentes vitesses de ventilateur. |
| Standard | Si aucun des indicateurs d'état du mode n'est allumé, le mode Standard est actif. Le ventilateur produit un vent régulier au niveau de puissance réglé. |

7 Télécommande

7.1 Activation de la télécommande

Retirez la protection de contact du compartiment des piles (8).
La télécommande est maintenant activée.

7.2 Éléments de commande



Vous pouvez également contrôler le ventilateur à l'aide de la télécommande.

Le tableau suivant décrit la fonction des touches de la télécommande.

| N° | Désignation | Description |
|----|-------------|---|
| 1 | OFF | Appuyez sur la touche pour éteindre le ventilateur. |
| 2 | ON/SPEED | Appuyez sur la touche pour mettre en marche le ventilateur et sélectionner le niveau de puissance. |
| 3 | MODE | Appuyez sur la touche pour régler le mode souhaité. |
| 4 | TIMER | Appuyez sur la touche pour activer la fonction de minuterie. Appuyez à nouveau sur la touche pour prolonger la durée de la fonction de minuterie. |

| | | |
|---|-----|---|
| 5 | OSC | Appuyez sur la touche pour activer ou désactiver la fonction d'oscillation. |
|---|-----|---|

7.3 Changer la batterie

Si nécessaire, remplacez la pile vide par une nouvelle du même type. Voir le chapitre 2.3 "Spécifications".

- Ouvrez le compartiment de piles (8) en poussant le petit levier sur le côté, puis en tirant sur le compartiment de piles.
- Retirez la pile vide.
- Placez la nouvelle pile dans le compartiment, le pôle positif vers le haut.
- Faites glisser le compartiment de piles pour le refermer.
- Jetez la pile vide de manière appropriée.

Voir également le chapitre 10.2.

8 Connexion et fonctionnement

Pendant le fonctionnement, placez le produit sur une surface stable, plane, sèche et exempte de poussière afin qu'il ne puisse pas se renverser pendant le fonctionnement et que le revêtement de sol ne soit pas endommagé par les vibrations.

Veillez à ce que le câble d'alimentation soit posé de manière à ne gêner personne et à ne pas être endommagé.

- Branchez le câble d'alimentation du ventilateur à une prise libre et facilement accessible.
- Tournez l'avant du ventilateur dans la direction où vous souhaitez le ventiler.

Le ventilateur est maintenant prêt à fonctionner.

- Utilisez les touches de fonction (1) ou la télécommande (4) pour régler le niveau de puissance, le mode et la fonction de temporisation.
- Éteignez le ventilateur après utilisation.

9 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT!

Dommmages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conservé le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conservé et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.
- Les travaux d'entretien et de réparation ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Vérifiez régulièrement le serrage des vis.
- Ne serrez pas trop les vis.

Les vis peuvent être endommagées.

10 Instructions pour l'élimination

10.1 Produit

Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes soumis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622

10.2 Batteries

Batteries ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être fournis séparément au recyclage ou d'élimination, parce que les ingrédients toxiques et dangereux peuvent nuire à l'environnement si ne sont pas éliminés de façon durable. En tant que consommateur, vous êtes obligé de les retourner à la fin de leur service vit au fabricant, le point de vente ou établis à cet effet, des points de collecte publics gratuitement. Détails réglemente la loi du pays respectif. Le symbole sur le produit, le manuel d'instruction et / ou l'emballage attire l'attention sur ces dispositions. Avec ce type de matériel de séparation, la récupération et l'élimination des déchets de piles (rechargeables), vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.

D-34000-1998-0099

10.3 Emballages

Les emballages peuvent être mis au rebut gratuitement dans les lieux de collecte adaptés - le papier dans le conteneur à papier, les matériaux plastiques dans le conteneur à plastique et le verre dans le conteneur à verre.

DE4535302615620

11 Déclaration UE de conformité

En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

12 Symboles utilisés

| | | |
|---------------------------------|----------------------|--|
| Pour usage intérieur uniquement | IEC 60417- 5957 | |
| Recyclage | ISO 7001 - PI PF 066 | |
| Courant alternatif | IEC 60417- 5032 | |
| Courant continu | IEC 60417- 5031 | |

1 Istruzioni per la sicurezza

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l'uso.

Pericolo di scossa elettrica

- In caso di emergenza, dopo l'uso e durante i temporali, estrarre la spina di rete dalla presa direttamente dall'alloggiamento della spina.

Se il ventilatore entra in contatto con l'acqua, questo può portare a scosse elettriche.

- Non utilizzare il prodotto con le mani bagnate.

Gli spruzzi di pioggia sul ventilatore possono causare una scossa elettrica.

- Non posizionare il prodotto vicino ad una finestra aperta.

Pericolo di risucchio

Le parti rotanti possono tirare in abiti larghi, capelli, tende e simili.

- Tenere i capelli lunghi e gli indumenti sciolti lontano dal ventilatore.
- Assicurarsi che il ventilatore non sia vicino a tende o oggetti che possono essere attirati nel ventilatore.

Ciò può causare lesioni o danni all'unità.

Rischio di lesioni da parti in movimento

Ci sono parti mobili dietro la griglia di protezione del ventilatore.

- Far funzionare l'apparecchio solo con la griglia di protezione chiusa e intatta.
- Non utilizzare l'apparecchio se la griglia di protezione è danneggiata.
- Non inserire dita o oggetti attraverso la griglia di protezione.

Ciò può causare lesioni o danni all'apparecchio.

- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto da collegamenti e circuiti.

Un apparecchio difettoso non può essere messo in funzione ma deve essere scollegato subito dalla rete elettrica e protetto dall'ulteriore utilizzo involontario.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.
- Non riparare personalmente i prodotti difettosi, ma contattare il rivenditore o il produttore.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- Non mettere in funzione il prodotto in presenza di gas esplosivi e/o infiammabili.
- Non posizionare o azionare il prodotto vicino a fiamme libere o a prodotti che generano calore, come radiatori e forni.

Non adatto a bambini e persone con capacità fisiche e/o psicologiche limitate.

- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.
- Il montaggio, il funzionamento, la cura, l'immagazzinamento, il trasporto, lo smaltimento possono essere effettuati solo da utenti finali e da utenti con conoscenze di base di ingegneria meccanica ed elettrica.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti polverosi e in zone poco ventilate.
- Non coprire il prodotto.
- Tenere libere le fessure del ventilatore e le fessure di ventilazione.
- Non lasciare MAI il prodotto incustodito durante il funzionamento.
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica quando non è in uso, quando gli accessori sono attaccati, per la pulizia o in caso di malfunzionamento.

Pericoli della batteria

Le celle sono intercambiabili.

- Non utilizzare mai batterie che presentano ammaccature, perdite o danni.
- Rimuovere le cellule scadute, deformate o corrose mediante opportuni dispositivi di sicurezza dal prodotto e smaltire.
- Utilizzare solo batterie dello stesso modello.

Se una batteria è fuoriuscita, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Se necessario, sciacquare immediatamente le aree colpite con acqua e consultare immediatamente un medico.

- Non deformare, bruciare o smontare le batterie e non forarle mai con un oggetto appuntito.

Il calore estremo può causare esplosioni e/o perdite di liquido corrosivo.

I danni meccanici possono causare la fuoriuscita di sostanze gassose, che possono essere altamente irritanti, infiammabili o tossiche.

- Non cortocircuitare le batterie e non immergerle in liquidi.

Esiste il rischio di esplosione, incendio, calore, fumo e/o sviluppo di gas.

- Se la batteria viene accidentalmente fatta cadere in acqua, rimuoverla immediatamente. Posizionare la batteria in un luogo sicuro e aperto e stare lontano fino a quando non è completamente asciutta. Non riutilizzare la batteria asciutta, ma smaltirla come indicato nel capitolo 10.2.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Il prodotto è un ventilatore a torre oscillante e silenzioso con cavo di alimentazione.

- 3 livelli di potenza: LOW, MED, HIGH
- funzione timer integrata fino a 7,5 ore
- 3 modalità: Standard, NATURAL e SLEEP

2.2 Contenuto della confezione

Corpo del ventilatore, base destra, base sinistra, 3 viti a croce (L 14 mm x Ø 4 mm), telecomando, 1x cella a bottone al litio (CR2025), Istruzioni per l'uso

2.3 Specifiche

| | |
|---|--------------------|
| Numero dell'articolo | 52718 |
| Ingresso | 220-240 V ~, 50 Hz |
| Potenza nominale [W] | 50 |
| Potenza assorbita del ventilatore (P) [W] | 46,7 |
| Consumo elettrico in modo «attesa» (P _{sb}) [W] | 0,41 |
| Portata massima d'aria (F) [m³/min] | 4,3 |

| | |
|---|--|
| Valori di esercizio (SV) [(m³/min)/W] | 0,09 |
| Norme di misura per il valore di esercizio | EN 50564:2011, EN ISO 5801:2017, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-7:1998 |
| Velocità massima dell'aria (c) [m/s] | 3,0 |
| Livello di potenza sonora del ventilatore (L _{WA}) [dB _A] | 59,0 |
| Grado di protezione / Classe di protezione | IPX0 / II |
| Colore | nero |
| Collegamento apparecchio | Spina Euro (tipo C, CEE 7/16) |
| Lunghezza del cavo (incl. Spina) [m] | 1,6 |
| Dimensioni L x P x H [cm] Ø [cm] | 11,7 x 76,5 x 14 22,1 |
| Peso [g] | 2550 g |
| Telecomando | |
| Tipo | Infrarossi |
| Tensione di ingresso | 3,0 V === |
| Dimensioni [mm] | 86,3 x 40 x 7 |
| Peso [g] | 10 |
| Batteria | |
| Tipo | Cella a bottone al litio (CR2025) |
| Tensione nominale, Capacità | 3,0 V ===, 150-165 mAh |
| Peso [g] | 2,5 |

2.4 Elementi di comando e parti di prodotto



- 1 Tasti funzione
- 2 Indicatori di stato
- 3 Corpo del ventilatore
- 4 Cavo di alimentazione
- 5 Telecomando
- 6 Base sinistra
- 7 Base destra
- 8 Vano batterie

3 Uso previsto

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo "Descrizione e Funzione" o "Istruzioni per la sicurezza". Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

IPX0: Questo prodotto non è protetto contro l'acqua.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare i dati tecnici del prodotto e dell'alimentatore. Questi devono essere identici.

5 Montaggio

1. Collegare la base sinistra (6) alla base destra (7) e assicurarsi che il collegamento a morsetto sia ben saldo.
2. Posizionare il corpo del ventilatore (3) sulla base assemblata.
3. Far passare il cavo di alimentazione (4) attraverso il centro della base assemblata.
4. Fissare il corpo della ventola alla base con le 3 viti.

6 Tasti funzione e indicatori di stato



Il ventilatore ha 5 tasti funzione e 10 indicatori di stato. Quando un indicatore di stato si illumina in blu, la funzione è attiva.

La seguente tabella spiega i tasti funzione e gli indicatori di stato.

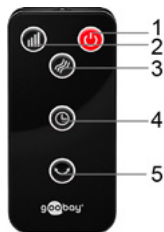
| Tasti funzione | |
|---------------------|---|
| Denominazione | Descrizione |
| ON/OFF | Premere il tasto per accendere o spegnere la ventola. |
| OSC | Premere il tasto per attivare o disattivare la funzione di oscillazione. Quando la funzione di oscillazione è attivata, il corpo della ventola si muove avanti e indietro. |
| TIMER | Premere il tasto per attivare la funzione timer. Premere nuovamente il tasto per prolungare la durata della funzione timer. È possibile impostare la funzione timer a intervalli di mezz'ora (0,5h, 1h, 1,5h, 2h, 2,5h, 3h, 3,5h, 4h, 4,5h, 5h, 5,5h, 6h, 6,5h, 7h, 7,5h). Allo scadere del tempo impostato, il ventilatore si spegne da solo. Per terminare la funzione timer, premere il tasto fino allo spegnimento di tutte le visualizzazioni di stato del timer (4H, 2H, 1H, 0,5 H). |
| SPEED | Premere il tasto per impostare il livello di potenza desiderato. È possibile scegliere tra i livelli LOW, MED e HIGH. |
| MODE | Premere il tasto per impostare la modalità desiderata. È possibile scegliere tra le modalità Standard, SLEEP e NATURAL. Quando si accende il ventilatore, la modalità Standard è preimpostata e nessuno degli indicatori di stato della modalità è acceso. |
| Indicatori di stato | |
| OSC | Quando l'indicatore di stato si illumina in blu, la funzione di oscillazione è abilitata. |
| 4H, 2H, 1H, 0,5 H | Quando uno degli indicatori di stato si accende in blu, la funzione timer è attiva per il tempo specificato. Se diversi indicatori di stato sono accesi, la funzione timer è attiva per il tempo totale. |
| LOW | Se l'indicatore di stato è acceso, il livello di potenza è impostato su LOW. La ventola produce vento leggero. |
| MED | Se l'indicatore di stato è acceso, il livello di potenza MED è impostato su MED. La ventola produce vento medio. |
| HIGH | Quando l'indicatore di stato è acceso, il livello di potenza è impostato su HIGH. La ventola produce vento forte. |
| SLEEP | Quando l'indicatore di stato è acceso, la modalità SLEEP è impostata. La ventola esegue un programma di diverse velocità della ventola. |
| NATURAL | Quando l'indicatore di stato è acceso, il modo NATURAL è impostato. Il ventilatore esegue un programma di diverse velocità del ventilatore. |
| Standard | Se nessuno degli indicatori di stato del modo è acceso, il modo Standard è attivo. Il ventilatore produce vento uniforme al livello di potenza impostato. |

7 Telecomando

7.1 Attivazione del telecomando

Estrarre la protezione di contatto dal vano batterie (8).
Il telecomando è ora attivato.

7.2 Bedienelemente



In alternativa, è possibile controllare il ventilatore con il telecomando.

La seguente tabella descrive la funzione dei tasti del telecomando.

| No. | Denominazione | Descrizione |
|-----|---------------|---|
| 1 | OFF | Premere il tasto per spegnere la ventola. |
| 2 | ON/SPEED | Premere il tasto per accendere la ventola e selezionare il livello di potenza. |
| 3 | MODE | Premere il tasto per impostare la modalità desiderata. |
| 4 | TIMER | Premere il tasto per attivare la funzione timer. Premere nuovamente il tasto per prolungare la durata della funzione timer. |
| 5 | OSC | Premere il tasto per attivare o disattivare la funzione di oscillazione. |

7.3 Sostituzione della batteria

Se necessario, sostituire la batteria scarica con una nuova dello stesso tipo. Vedi capitolo 2.3 "Specifiche".

1. Aprire il vano batterie (8) spingendo lateralmente la piccola leva e poi estrarre il vano batterie.
2. Rimuovere la batteria vuota.
3. Posizionare la nuova batteria nel vano batterie con il polo positivo rivolto verso l'alto.
4. Chiudere lo vano batterie.
5. Smaltire correttamente la batteria vuota.

Vedi anche il capitolo 10.2.

8 Collegamento e funzionamento

Durante il funzionamento, posizionare il prodotto su una superficie stabile, piana, asciutta e priva di polvere, in modo che non possa ribaltarsi durante il funzionamento e che il pavimento non possa essere danneggiato dalle vibrazioni.

Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia posato in modo da non ostacolare nessuno e non sia danneggiato.

1. Collegare il cavo di alimentazione della ventola ad una presa libera e facilmente accessibile.
2. Girare la parte anteriore della ventola nella direzione in cui si desidera ventilare. Il ventilatore è ora pronto per il funzionamento.
3. Usare i tasti funzione (1) o il telecomando (4) per impostare il livello di potenza, il modo e la funzione timer.
4. Spegner il ventilatore dopo l'uso.

9 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.
- I lavori di manutenzione e riparazione devono essere eseguiti solo da personale qualificato.
- Controllare regolarmente il serraggio delle viti.
- Non serrare eccessivamente le viti.

Le viti possono essere danneggiate.

10 Note per lo smaltimento

10.1 Prodotto



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.
WEEE No: 82898622

10.2 Batterie



Batterie non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere forniti a parte riciclaggio o lo smaltimento, perché gli ingredienti tossici e pericolosi possono danneggiare l'ambiente se non smaltiti in modo sostenibile. Come consumatore, si è obbligati a restituirli al termine della loro vita utile al produttore, il rivenditore o istituti a tal fine, i punti di raccolta pubblici gratis. Dettagli regola legge del rispettivo paese. Il simbolo sul prodotto, il manuale di istruzioni e / o la confezione richiama l'attenzione a tali disposizioni. Con questo tipo di materiale di separazione, recupero e smaltimento dei rifiuti di pile (ricaricabili) si effettua un importante contributo alla tutela del nostro ambiente.
D-34000-1998-0099

10.3 Imballaggi



Gli imballaggi possono essere smaltiti gratuitamente negli appositi punti di raccolta: la carta nella campana, la plastica nel sacco giallo e il vetro nel contenitore per rifiuti in vetro.
DE4535302615620

11 Dichiarazione di conformità UE



Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiaro che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

12 Simboli utilizzati

| | | |
|----------------------|----------------------|--|
| Solo per uso interno | IEC 60417- 5957 | |
| Riciclaggio | ISO 7001 - PI PF 066 | |
| Corrente alternata | IEC 60417- 5032 | |
| Corrente continua | IEC 60417- 5031 | |

1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.

Peligro de descarga eléctrica

- En caso de emergencia, después del uso y durante las tormentas eléctricas, desenchufe el cable de alimentación directamente de la carcasa del enchufe.

Si el ventilador entra en contacto con el agua, puede provocar una descarga eléctrica.

- No utilice el producto con las manos mojadas.

Las salpicaduras de lluvia en el ventilador pueden causar una descarga eléctrica.

- No coloque el producto cerca de una ventana abierta.

Peligro de arrastre

Las partes giratorias pueden arrastrar ropa suelta, pelo, cortinas y similares.

- Mantén el pelo largo y la ropa suelta lejos del ventilador.
- Asegúrese de que el ventilador no esté cerca de cortinas u objetos que puedan ser atraídos hacia él.

Esto puede causar lesiones o daños a la unidad.

Riesgo de lesiones por piezas móviles

Hay partes móviles detrás de la rejilla protectora del ventilador.

- Sólo se puede operar la unidad con la rejilla protectora cerrada e intacta.
- No utilice la unidad si la rejilla protectora está dañada.
- No introduzca los dedos u objetos a través de la rejilla protectora.

Esto puede provocar lesiones o daños en el dispositivo.

- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que debe desconectarse inmediatamente de la red y asegurarse contra cualquier uso accidental posterior.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.
- No repare los productos defectuosos usted mismo, pero contáctese con el distribuidor o el fabricante.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- No utilice el producto en presencia de gases explosivos y/o inflamables.
- No coloque ni opere el producto cerca de llamas desnudas o productos que generen calor, como radiadores y hornos.

No es apto para niños y personas con capacidades físicas y/o psicológicas limitadas.

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- El montaje, la operación, el cuidado, el almacenamiento, el transporte y la eliminación sólo pueden ser llevados a cabo por usuarios finales y usuarios con conocimientos básicos de ingeniería mecánica y eléctrica.
- No utilice el producto en ambientes polvorientos y en zonas poco ventiladas.
- No cubra el producto.
- Mantenga libres las ranuras del ventilador y las ranuras de ventilación.
- NUNCA deje el producto desatendido durante el funcionamiento.
- Desconecte el producto de la red eléctrica cuando no lo utilice, cuando tenga accesorios, para su limpieza o en caso de mal funcionamiento.

Peligros de la batería

Las células son recambiables.

- Nunca use las baterías cuando estén abolladas, con fugas o dañadas.
- Retire del producto las células que presenten derrames, estén deformadas o corroidas y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.
- Utilice siempre pilas del mismo tipo.

Si una batería tiene una fuga, evita el contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas. Si es necesario, enjuague las zonas afectadas con agua y busque atención médica inmediatamente.

- No deforme, queme o desmonte las baterías y nunca las perfora con un objeto punzante.

El calor extremo puede provocar una explosión y/o una fuga de líquido corrosivo.

Los daños mecánicos pueden provocar el escape de sustancias gaseosas, que pueden ser muy irritantes, inflamables o tóxicas.

- No cortocircuite las baterías ni las sumerja en líquidos.
- Existe el riesgo de explosión, incendio, calor, humo y/o desarrollo de gas.

- Si la batería se cae accidentalmente al agua, retírela inmediatamente. Coloque la batería en un lugar seguro y abierto y manténgala alejada hasta que esté completamente seca. No vuelva a utilizar la batería seca, pero deséchela como se indica en el capítulo 10.2.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

El producto es un ventilador de torre oscilante y silencioso con cable de alimentación.

- 3 niveles de potencia: LOW, MED, HIGH
- función de temporizador integrado hasta 7,5 horas
- 3 modos: Estándar, NATURAL y SLEEP

2.2 Volumen de suministro

Cuerpo del ventilador, base derecha, base izquierda, 3 tornillos Phillips (L 14 mm x Ø 4 mm), control remoto, 1x célula de botón de litio (CR2025), Instrucciones de uso

2.3 Datos técnicos

| Número del artículo | 52718 |
|--|--------------------|
| Entrada | 220-240 V ~, 50 Hz |
| Potencia nominal [W] | 50 |
| Potencia utilizada por el ventilador (P) [W] | 46,7 |

| | |
|---|--|
| Consumo de energía en modo de espera (P _{SB}) [W] | 0,41 |
| Caudal máximo del ventilador (F) [m³/min] | 4,3 |
| Valor de servicio (SV) [(m³/min)/W] | 0,09 |
| Norma de medición del valor de servicio | EN 50564:2011, EN ISO 5801:2017, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-7:1998 |
| Velocidad máxima del aire (c) [m/s] | 3,0 |
| Nivel de potencia acústica del ventilador (L _{WA}) [dB _A] | 59,0 |
| Tipo de protección / Clase de protección | IPX0 / II |
| Color | negro |
| Conexión de dispositivo | Enchufe Euro (tipo C, CEE 7/16) |
| Longitud de cable (incl. enchufe) [m] | 1,6 |
| Dimensiones L x An x Al [cm] | 11,7 x 76,5 x 14 |
| Ø [cm] | 22,1 |
| Peso [g] | 2550 |
| Control remoto | |
| Tipo | Infrarrojo |
| Voltaje de entrada | 3,0 V --- |
| Dimensiones [mm] | 86,3 x 40 x 7 |
| Peso [g] | 10 |
| Batería | |
| Tipo | Célula de botón de litio (CR2025) |
| Tensión nominal, Capacidad | 3,0 V ---, 150-165 mAh |
| Peso [g] | 2,5 |

2.4 Elementos de manejo y piezas del producto



3 Uso conforme a lo previsto

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

IPX0: Este producto no está protegido contra el agua.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos del producto y la fuente de alimentación. Deben ser idénticos.

5 Montaje

1. Conecta la base izquierda (6) a la base derecha (7) y asegúrate de que la conexión de la abrazadera esté bien ajustada.
2. Coloque el cuerpo del ventilador (3) en la base ensamblada.
3. Pasa el cable de alimentación (4) por el centro de la base ensamblada.
4. Fijar el cuerpo del ventilador a la base con los 3 tornillos.

6 Teclas de función e indicadores de estado



El ventilador tiene 5 teclas de función y 10 indicadores de estado. Cuando un indicador de estado se ilumina en azul, la función está activa.

La siguiente tabla explica las teclas de función y los indicadores de estado.

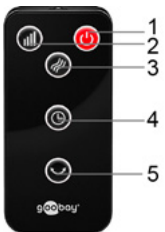
| Teclas de función | |
|-----------------------|--|
| Designación | Descripción |
| ON/OFF | Presione la tecla para encender o apagar el ventilador. |
| OSC | Presione la tecla para activar o desactivar la función de oscilación. Cuando la función de oscilación está activada, el cuerpo del ventilador se mueve hacia adelante y hacia atrás. |
| TIMER | Pulse la tecla para activar la función de temporizador. Pulsando de nuevo la tecla se prolonga la duración de la función del temporizador. Puede ajustar la función de temporizador en intervalos de media hora (0,5h, 1h, 1,5h, 2h, 2,5h, 3h, 3,5h, 4h, 4,5h, 5h, 5,5h, 6h, 6,5h, 7h, 7,5h). Después de que el tiempo establecido ha expirado, el ventilador se apaga solo. Para finalizar la función del temporizador, pulse la tecla hasta que se hayan apagado todas las pantallas de estado del temporizador (4H, 2H, 1H, 0,5 H). |
| SPEED | Pulse la tecla para ajustar el nivel de potencia deseado. Puede elegir entre los niveles LOW, MED y HIGH. |
| MODE | Presione la tecla para ajustar el modo deseado. Puede elegir entre los modos Estándar, SLEEP y NATURAL. Cuando enciende el ventilador, el modo Estándar está preestablecido y no se enciende ninguno de los indicadores de estado del modo. |
| Indicadores de estado | |
| OSC | Cuando el indicador de estado se ilumina en azul, la función de oscilación se activa. |
| 4H, 2H, 1H, 0,5 H | Cuando uno de los indicadores de estado se enciende en azul, la función de temporizador está activa durante el tiempo especificado. Si se encienden varios de los indicadores de estado, la función de temporizador está activa durante el tiempo total. |
| LOW | Cuando el indicador de estado está iluminado, el nivel de potencia se ajusta a LOW. El ventilador produce un viento ligero. |
| MED | Cuando el indicador de estado está encendido, el nivel de potencia se ajusta a MED. El ventilador produce un viento medio. |
| HIGH | Cuando el indicador de estado está encendido, el nivel de potencia se ajusta a ALTO. El ventilador produce un viento fuerte. |
| SLEEP | Cuando el indicador de estado se enciende, se ajusta el modo SLEEP. El ventilador ejecuta un programa de diferentes velocidades de ventilador. |
| NATURAL | Cuando el indicador de estado se enciende, se fija el modo NATURAL. El ventilador ejecuta un programa de diferentes velocidades de ventilador. |
| Standard | Si no se enciende ninguno de los indicadores de estado del modo, se activa el modo Estándar. El ventilador produce un viento uniforme en el nivel de potencia establecido. |

7 Control remoto

7.1 Activando el control remoto

Saque el protector de contacto del compartimento de la batería (8).
El mando a distancia está ahora activado.

7.2 Elementos de manejo



1 Alternativamente, puedes controlar el ventilador con el control remoto.

2 En la siguiente tabla se describe la función de los botones del mando a distancia.

| No. | Designación | Descripción |
|-----|-------------|--|
| 1 | OFF | Presione la tecla para apagar el ventilador. |
| 2 | ON/SPEED | Presione la tecla para encender el ventilador y seleccionar el nivel de potencia. |
| 3 | MODE | Presione la tecla para ajustar el modo deseado. |
| 4 | TIMER | Presione la tecla para activar la función de temporizador. Presione la tecla nuevamente para prolongar la duración de la función del temporizador. |

| | | |
|---|-----|---|
| 5 | OSC | Presione el botón para activar o desactivar la función de oscilación. |
|---|-----|---|

7.3 Elementos de manejo

Si es necesario, reemplace la batería vacía por una nueva del mismo tipo. Véase el capítulo 2.3 "Datos técnicos".

1. Abra el compartimento de la batería (8) empujando la pequeña palanca hacia un lado y sacando el compartimento de la batería.
2. Retire la batería vacía.
3. Coloque la batería nueva en el compartimento de la batería con el polo positivo hacia arriba.
4. Vuelva a cerrar el compartimento de la batería.
5. Deshágase de la batería vacía de forma adecuada.
Véase también el capítulo 10.2.

8 Conexión y manejo

Durante el funcionamiento, coloque el producto sobre una superficie estable, nivelada, seca y libre de polvo, de modo que no pueda volcarse durante el funcionamiento y el restitimiento del suelo no pueda ser dañado por las vibraciones.

Asegúrese de que el cable de alimentación esté tendido de tal forma que no obstruya a nadie y no se dañe.

1. Conecte el cable de alimentación del ventilador a una toma libre y de fácil acceso.
2. Gire la parte delantera del ventilador en la dirección en la que desea ventilar.

El ventilador está ahora listo para funcionar.

3. Utilice las teclas de función (1) o el control remoto (4) para ajustar el nivel de potencia, el modo y la función del temporizador.
4. Apague el ventilador después de su uso.

9 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN!

Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.
- Los trabajos de mantenimiento y reparación sólo deben ser realizados por personal cualificado.
- Compruebe regularmente el apriete de los tornillos.
- No apriete demasiado los tornillos.

Los tornillos pueden dañarse.

10 Indicaciones para la eliminación

10.1 Producto

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente. Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.
RAEE n.º: 82898622

10.2 Baterías

Las baterías y los acumuladores no se deben desechar con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos al medio ambiente.

Como usuario, está obligado a devolverlos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de baterías y acumuladores obsoletos contribuye de forma importante en la protección del medio ambiente.
D-34000-1998-0099

10.3 Embalajes

Los embalajes se pueden eliminar de forma gratuita depositándolos en los correspondientes puntos de recogida: el papel en el contenedor de papel, el plástico en el contenedor amarillo y el vidrio en el contenedor de vidrio usado.
DE4535302615620

11 Declaración de conformidad CE

Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

12 Símbolos utilizados

| | | |
|-----------------------------|----------------------|--|
| Sólo para uso en interiores | IEC 60417- 5957 | |
| Reciclaje | ISO 7001 - PI PF 066 | |
| Corriente alterna | IEC 60417- 5032 | |
| Corriente continua | IEC 60417- 5031 | |

1 Veiligheidsvoorschriften

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.

Gevaar voor een elektrische schok

- In geval van nood, na gebruik en bij onweer de stekker uittrekken aande stekkerbehuizing!

Als de ventilator in contact komt met water, kan dit leiden tot een elektrische schok.

- Gebruik het product niet met natte handen.

Regenspetters op de ventilator kunnen een elektrische schok veroorzaken.

- Plaats het product niet in de buurt van een open raam.

Risico op intrekken

Roterende delen kunnen losse kleding, haar, gordijnen en dergelijke binnenhalen.

- Houd lang haar en losse kleding uit de buurt van de ventilator.
- Zorg ervoor dat de ventilator niet in de buurt komt van gordijnen of voorwerpen die in de ventilator kunnen worden getrokken.

Dit kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken.

Risico op letsel door bewegende delen

Achter het beschermrooster van de ventilator bevinden zich bewegende delen.

- Gebruik het apparaat alleen met het beschermrooster gesloten en intact.
- Gebruik het apparaat niet als het beschermrooster beschadigd is.
- Steek geen vingers of voorwerpen door het beschermrooster.

Dit kan leiden tot letsel of schade aan het product.

- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

Het product heeft geen stroomschakelaar en mag alleen op gemakkelijk toegankelijke stopcontacten worden gebruikt om in geval van nood en na gebruik snel de stekker eruit te kunnen trekken.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.
- Repareer defecte producten niet zelf, maar neem contact op met de dealer of de fabrikant.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Gebruik het product niet in de aanwezigheid van explosieve en/of ontvlambare gassen.
- Plaats of gebruik het product niet in de buurt van open vuur of warmteproducerende producten zoals radiatoren en ovens.

Niet geschikt voor kinderen en personen met lichamelijke en/of geestelijke beperkingen.

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.
- Montage, bediening, verzorging, opslag, transport, verwijdering mogen alleen worden uitgevoerd door eindgebruikers en gebruikers met basiskennis van werktuigbouwkunde en elektrotechniek.
- Gebruik het product niet in stoffige omgevingen en in slecht geventileerde ruimtes.
- Dek het product niet af.
- Houd ventilatiesleuven en ventilatiesleuven vrij.
- Laat het product NOOIT onbeheerd achter tijdens het gebruik.
- Koppel het product los van het stroomnet wanneer het niet in gebruik is, wanneer er accessoires zijn bevestigd, voor het reinigen of in geval van een storing.

Gevaaren in samenhang met de batterij

De cellen kunnen worden gewisseld.

- Gebruik geen batterijen als deze gedeukt, lek of anderszins beschadigd zijn.
- Verwijder lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen uit het product en gooi ze weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type.

Vermijd het contact met huid, ogen en slijmvliezen, wanneer een batterij is uitgelopen.

Spoel evt. de betreffende plekken met water en raadpleeg onmiddellijk een arts.

- Vervorm, verbrand of demonteer batterijen niet en doorboor ze nooit met een scherp voorwerp.

Extreme hitte kan leiden tot explosie en/of lekkage van bijtende vloeistof.

Mechanische beschadiging kan leiden tot het ontsnappen van gasvormige stoffen, die zeer irriterend, ontvlambaar of giftig kunnen zijn.

- Sluit batterijen niet kort en dompel ze niet onder in vloeistoffen.

Er bestaat gevaar voor explosie, brand, hitte, rook en/of gasontwikkeling.

- Als de batterij per ongeluk in water valt, verwijder deze dan onmiddellijk. Leg de batterij in een veilige, open ruimte en blijf uit de buurt tot de batterij volledig droog is. Gebruik de gedroogde batterij niet opnieuw, maar voer deze af zoals aangegeven in hoofdstuk 10.2.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

Het product is een oscillerende, stille torenventilator met stroomkabel.

- 3 vermogen niveaus: LOW, MED, HIGH
- geïntegreerde timerfunctie tot 7,5 uur
- 3 modi: Standard, NATURAL en SLEEP

2.2 Leveringsomvang

Ventilatorlichaam, rechter basis, linker basis, 3 kruiskopschroeven (L 14 mm x Ø 4 mm), 1x Lithium knoopcel (CR2025), Gebruiksaanwijzing

2.3 Technische gegevens

| Artikelnummer | 52718 |
|----------------------------|--------------------|
| Ingang | 220-240 V ~, 50 Hz |
| Nominaal vermogen [W] | 50 |
| Opgenomen vermogen (P) [W] | 46,7 |

| | |
|--|--|
| Elektriciteitsverbruik in de stand-by-stand (P _{SB}) [W] | 0,41 |
| Maximaal ventilatordebiet (F) [m³/min] | 4,3 |
| Bedrijfswaarde (SV) [(m³/min)/W] | 0,09 |
| Meetnorm voor bedrijfswaarde | EN 50564:2011, EN ISO 5801:2017, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-7:1998 |
| Maximale luchtsnelheid (c) [m/s] | 3,0 |
| Geluidsvermogensniveau van de ventilator (L _{WA}) [dB _A] | 59,0 |
| Beschermingsgraad / Beschermingsklasse | IPX0 / II |
| Kleur | zwart |
| Apparaataansluiting | Eurostekker (Typ C, CEE 7/16) |
| Snoerlengte (inkl. stekker) [m] | 1,6 |
| Afmetingen l x b x H [cm] Ø [cm] | 11,7 x 76,5 x 14 22,1 |
| Gewicht [g] | 2550 |
| Afstandsbediening | |
| Type | Infrarood |
| Ingangsspanning | 3,0 V --- |
| Afmetingen [mm] | 86,3 x 40 x 7 |
| Gewicht [g] | 10 |
| Batterij | |
| Type | Lithium knoopcel (CR2025) |
| Nominale spanning, Capaciteit | 3,0 V ---, 150-165 mAh |
| Gewicht [g] | 2,5 |

2.4 Bedieningselementen en productonderdelen



3 Gebruik conform de voorschriften

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk "Beschrijving en functie" of in de "Veiligheidsinstructies" is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

IPX0: Dit product is niet beschermd tegen water.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Montage

1. Verbind de linker basis (6) met de rechter basis (7) en zorg ervoor dat de verbinding goed vast zit.
2. Plaats het ventilatorhuis (3) op de geassembleerde basis.
3. Voer het netsnoer (4) door het midden van de geassembleerde basis.
4. Bevestig het ventilatorhuis op de basis met de 3 schroeven.

6 Functietoetsen en statusindicatoren



De ventilator heeft 5 functietoetsen en 10 statusindicatoren. Als een statusindicator blauw oplicht, is de functie actief.

In de volgende tabel worden de functietoetsen en statusindicatoren uitgelegd.

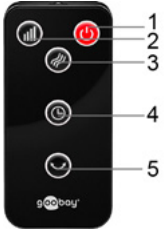
| Functietoetsen | |
|-------------------|---|
| Benaming | Beschrijving |
| ON/OFF | Druk op de toets om de ventilator aan of uit te zetten. |
| OSC | Druk op de toets om de oscillatiefunctie in of uit te schakelen. Wanneer de oscillatiefunctie is ingeschakeld, beweegt het ventilatorhuis heen en weer. |
| TIMER | Druk op de toets om de timerfunctie te activeren. Druk nogmaals op de toets om de duur van de timerfunctie te verlengen. U kunt de timerfunctie instellen met intervallen van een half uur (0,5u, 1u, 1,5u, 2u, 2,5u, 3u, 3,5u, 4u, 4,5u, 5u, 5,5u, 6u, 6,5u, 7u, 7,5u). Na afloop van de ingestelde tijd schakelt de ventilator zichzelf uit. Om de timerfunctie te beëindigen, drukt u op de toets tot alle statusindicaties voor de timer (4H, 2H, 1H, 0,5 H) zijn gedoofd. |
| SPEED | Druk op de toets om het gewenste vermogensniveau in te stellen. U kunt kiezen tussen de niveaus LOW, MED en HIGH. |
| MODE | Druk op de toets om de gewenste modus in te stellen. U kunt kiezen uit de standen Standard, SLEEP en NATURAL. Wanneer u de ventilator inschakelt, is de Standaardmodus vooraf ingesteld en brandt geen van de statuslampjes van de modus. |
| Statusindicatoren | |
| OSC | Als de statusindicator blauw brandt, is de oscillatiefunctie ingeschakeld. |
| 4H, 2H, 1H, 0,5 H | Als een van de statuslampjes blauw oplicht, is de timerfunctie gedurende de opgegeven tijd actief. Als meerdere statuslampjes branden, is de timerfunctie gedurende de totale tijd actief. |
| LOW | Als de statusindicator brandt, is het vermogensniveau ingesteld op LOW. De ventilator produceert een lichte wind. |
| MED | Als de statusindicator brandt, is het vermogensniveau MED ingesteld. De ventilator produceert een gemiddelde wind. |
| HIGH | Als de statusindicator brandt, is het vermogensniveau ingesteld op HIGH. De ventilator produceert een krachtige wind. |
| SLEEP | Wanneer de statusindicator brandt, is de SLEEP-modus ingesteld. De ventilator draait een programma van verschillende ventilatorsnelheden. |
| NATURAL | Als de statusindicator brandt, is de modus NATURAL ingesteld. De ventilator draait een programma van verschillende ventilatorsnelheden. |
| Standard | Als geen van de statusindicatoren van de modus brandt, is de standaardmodus actief. De ventilator produceert een gelijkmatige wind op het ingestelde vermogensniveau. |

7 Afstandsbediening

7.1 Activeren van de afstandsbediening

Trek de contactbeveiliging uit het batterijvak (8).
De afstandsbediening is nu geactiveerd.

7.2 Bedieningselementen



U kunt de ventilator ook met de afstandsbediening bedienen.

De volgende tabel beschrijft de functie van de toetsen op de afstandsbediening.

| No. | Benaming | Beschrijving |
|-----|----------|--|
| 1 | OFF | Druk op de toets om de ventilator uit te schakelen. |
| 2 | ON/SPEED | Druk op de toets om de ventilator in te schakelen en het vermogensniveau te selecteren. |
| 3 | MODE | Druk op de toets om de gewenste modus in te stellen. |
| 4 | TIMER | Druk op de toets om de timerfunctie te activeren. Druk nogmaals op de toets om de duur van de timerfunctie te verlengen. |
| 5 | OSC | Druk op de toets om de oscillatiefunctie in of uit te schakelen. |

7.3 De batterij vervangen

Vervang, indien nodig, de lege batterij door een nieuwe van hetzelfde type. Zie hoofdstuk 2.3 "Technische gegevens".

- Open het batterijcompartiment (8) door het kleine hendeltje opzij te duwen en vervolgens het batterijcompartiment naar buiten te trekken.
- Verwijder de lege batterij.
- Plaats de nieuwe batterij in het batterijvak met de positieve pool naar boven.
- Schuif het batterijcompartiment weer dicht.
- Gooi de lege batterij op de juiste manier weg.
Zie ook hoofdstuk 10.2.

8 Aansluiting en bediening

Plaats het product tijdens het gebruik op een stabiele, vlakke, droge en stofvrije ondergrond, zodat het tijdens het gebruik niet kan kantelen en de vloerbedekking niet door trillingen kan worden beschadigd.

Zorg ervoor dat het netsnoer zo wordt gelegd dat het niemand hindert en niet wordt beschadigd.

- Sluit het netsnoer van de ventilator aan op een vrij en gemakkelijk bereikbaar stopcontact.
 - Draai de voorkant van de ventilator in de richting waarin u wilt ventileren.
- De ventilator is nu klaar voor gebruik.
- Gebruik de functietoetsen (1) of de afstandsbediening (4) om het vermogensniveau, de modus en de timerfunctie in te stellen.
 - Schakel de ventilator na gebruik uit.

9 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE!

Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sluit het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.
- Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Controleer regelmatig of de schroeven goed vastzitten.
- Draai de schroeven niet te strak aan.

De schroefdraad kan beschadigd raken.

10 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

10.1 Product

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.
U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
AEEA nr.: 82898622

10.2 Batterijen

Batterijen en accu's mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De componenten moeten afzonderlijk worden gerecycled of afgevoerd, omdat giftige en gevaarlijke componenten het milieu blijvend kunnen beschadigen, als ze niet op de juiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u verplicht deze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, het verkooppunt of de speciale openbare inzamelpunten. Nadere bijzonderheden zijn bepaald in het nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Door zo gebruikte batterijen en accu's te scheiden, te recyclen en af te voeren, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
D-34000-1998-0099

10.3 Verpakkingen

Verpakkingen kunnen kosteloos worden afgevoerd via de betreffende inzameling – papier bij het oud papier, plastic in de gele zak en glas in de glasbak.

DE4535302615620

11 EU-conformiteitsverklaring

Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

12 Gebruikte symbolen

| | | |
|---------------------------|----------------------|--|
| Alleen voor binnengebruik | IEC 60417- 5957 | |
| Recycling | ISO 7001 - PI PF 066 | |
| Wisselstroom | IEC 60417- 5032 | |
| Gelijkstroom | IEC 60417- 5031 | |

1 Sikkerhedsanvisninger

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.

Fare for elektrisk stød

- I nødstilfælde, efter brug og i tordenvejr skal netstikket trækkes ud. Husk at trække i stikket!

Hvis ventilatoren kommer i kontakt med vand, kan dette føre til elektrisk stød.

- Brug ikke produktet med våde hænder.

Regnsprøjt på blæseren kan forårsage elektrisk stød.

- Anbring ikke produktet i nærheden af et åbent vindue.

Indtrækningsfare

Roterende dele kan trække løst tøj, hår, gardiner og lignende ind.

- Hold langt hår og løst tøj væk fra blæseren.
- Sørg for, at blæseren ikke er i nærheden af gardiner eller genstande, der kan trækkes ind i blæseren.

Dette kan medføre personskade eller skade på enheden.

Risiko for personskade på grund af bevægelige dele

Der er bevægelige dele bag ventilatorens beskyttelsesrist.

- Betjen kun enheden med beskyttelsesgitteret lukket og intakt.
- Brug ikke enheden, hvis beskyttelsesgitteret er beskadiget.
- Indsæt ikke fingre eller genstande gennem beskyttelsesgitteret.

Dette kan resultere i personskade eller beskadigelse af produktet.

- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående afbrydes fra lysnettet og sikres imod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.
- Reparer ikke selv defekte produkter, men kontakt forhandleren eller producenten.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Brug ikke produktet i nærheden af eksplosive og / eller brandfarlige gasser.
- Undlad at placere eller betjene produktet i nærheden af åben ild eller varmegenererende produkter såsom radiatorer og ovne.

Egner sig ikke til børn og personer med nedsatte fysiske og/eller psykiske evner

- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.
- Montering, betjening, pleje, opbevaring, transport, bortskaffelse må kun udføres af slutbrugere og brugere med grundlæggende viden om maskin- og elektroteknik.
- Brug ikke produktet i støvede omgivelser og i dårligt ventilerede områder.
- Dæk ikke produktet.
- Hold ventilatoråbninger og ventilationsåbninger fri.
- Efterlad ALDRIG produktet uden opsyn under drift.
- Frakobl produktet fra lysnettet, når det ikke er i brug, når tilbehør er monteret, til rengøring eller i tilfælde af funktionsfejl.

Batterifarer

Delene kan byttes om.

- Brug aldrig batterier, hvis de er bulede, utætte eller beskadigede.
- Fjern utætte, deformerede eller korroderede celler fra produktet, og foretag bortskaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.
- Brug kun batterier af samme type.

Hvis et batteri har lækket, skal du undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Skyl eventuelle påvirkede steder med vand, og søg omgående læge.

- Du må ikke deformere, brænde eller adskille batterier og aldrig punktere dem med en skarp genstand.

Ekstrem varme kan føre til eksplosion og / eller lækage af ætsende væske.

Mekaniske skader kan medføre, at gasformige stoffer slipper ud, som kan være meget irriterende, brandfarlige eller giftige.

- Kortslut ikke batterier eller nedsæk dem i væsker.

Der er risiko for eksplosion, brand, varme, røg og / eller gasudvikling.

- Hvis batteriet ved et uheld falder i vand, skal du straks fjerne det. Anbring batteriet i et sikkert, åbent område og hold dig væk, indtil det er helt tørt. Genbrug ikke det tørrede batteri, men bortskaf det som angivet i kapitel 10.2.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Produktet er en oscillerende, stille tårnventilator med strømkabel.

- 3 effektiveauer: LOW, MED, HIGH
- integreret timerfunktion op til 7,5 timer
- 3 tilstande: Standard, NATURAL og SLEEP

2.2 Leveringsomfang

Fan krop, højre base, venstre base, 3 stjerneskruer (L 14 mm x Ø 4 mm),

1x Lithium knapcelle (CR2025), Brugervejledning

2.3 Tekniske data

| Varenummer | 52718 |
|--|--------------------|
| Indgang | 220-240 V ~, 50 Hz |
| Nominal effekt [W] | 50 |
| Ventilatorens effektoptag (P) [W] | 46,7 |
| Elforbrug i standbytilstand (P _{SB}) [W] | 0,41 |
| Maksimal ventilatorluftstrøm (F) [m ³ /min] | 4,3 |
| Nytteværdi (SV) [(m ³ /min)/W] | 0,09 |

| | |
|--|--|
| Målestandard for nytteværdi | EN 50564:2011, EN ISO 5801:2017, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-7:1998 |
| Maksimal luft hastighed (c) [m/s] | 3,0 |
| Ventilatorlydeffektniveau (L _{WA}) [dB(A)] | 59,0 |
| Beskyttelsestype / Kapslingsklasse | IPX0 / II |
| Farve | sort |
| Apparattilslutning | Euro-stik (Typ C, CEE 7/16) |
| Kabellængde (inkl. stik) [m] | 1,6 |
| Mål B x H x T [cm] Ø [cm] | 11,7 x 76,5 x 14 22,1 |
| Vægt [g] | 2550 |
| Fjernbetjening | |
| Type | Infrarød |
| Indgangsspænding | 3,0 V === |
| Mål [mm] | 86,3 x 40 x 7 |
| Vægt [g] | 10 |
| Batteri | |
| Type | Lithium knapcelle (CR2025) |
| Nominal spænding, kapacitet | 3,0 V ===, 150-165 mAh |
| Vægt [g] | 2,5 |

2.4 Betjeningslementer og produktdele



- 1 Funktionstaster
- 2 Statusindikatorer
- 3 Ventilatorhus
- 4 Netledning
- 5 Fjernbetjening
- 6 Venstre base
- 7 Højre base
- 8 Batterium

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

IPX0: Dette produkt er ikke beskyttet mod vand.

4 Forberedelse

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.

5 Montage

1. Tilslut venstre base (6) til højre base (7) og sørg for, at forbindelsen er tæt.
2. Anbring ventilatorhuset (3) på den samlede bund.
3. Før netledningen (4) gennem midten af den samlede bund.
4. Fastgør ventilatorhuset til bunden ved hjælp af de 3 skruer.

6 Funktionstaster og statusindikatorer



Ventilatoren har 5 funktionstaster og 10 statusindikatorer. Når en statusindikator lyser blå, er funktionen aktiv.

Følgende tabel forklarer funktionstasterne og statusindikatorerne.

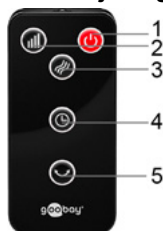
| Funktionstaster | |
|-------------------|---|
| Betegnelse | Beskrivelse |
| ON/OFF | Tryk på tasten for at tænde eller slukke for blæseren. |
| OSC | Tryk på tasten for at slå oscillationsfunktionen til eller fra. Når svingningsfunktionen er tændt, bevæger ventilatorhuset sig frem og tilbage. |
| TIMER | Tryk på tasten for at aktivere timerfunktionen. Tryk på tasten igen for at forlænge timerfunktionens varighed. Du kan indstille timerfunktionen med en halv times intervaller (0,5 timer, 1 timer, 1,5 timer, 2 timer, 2,5 timer, 3 timer, 3,5 timer, 4 timer, 4,5 timer, 5 timer, 5 timer, 6 timer, 6 timer, 7 timer, 7,5 timer) . Når den indstillede tid er udløbet, slukker ventilatoren selv. For at afslutte timerfunktionen skal du trykke på tasten, indtil alle statusvisninger for timeren (4H, 2H, 1H, 0,5 H) er gået ud. |
| SPEED | Tryk på tasten for at indstille det ønskede effektivniveau. Du kan vælge mellem niveauerne LOW, MED og HIGH. |
| MODE | Tryk på tasten for at indstille den ønskede tilstand. Du kan vælge mellem Standard-, SLEEP- og NATUR-tilstande. Når du tænder for blæseren, er standardtilstanden forudindstillet, og ingen af statusstatusindikatorerne lyser. |
| Statusindikatorer | |
| OSC | Når statusindikatoren lyser blå, er svingningsfunktionen aktiveret. |
| 4H, 2H, 1H, 0,5 H | Når en af statusindikatorerne lyser blå, er timerfunktionen aktiv i det angivne tidsrum. Hvis flere af statusindikatorerne lyser, er timerfunktionen aktiv i den samlede tid. |
| LOW | Hvis statusindikatoren lyser, er effektivniveauet indstillet til LOW. Ventilatoren producerer let vind. |
| MED | Når statusindikatoren lyser, er effektivniveauet indstillet til MED. Ventilatoren producerer medium vind. |
| HIGH | Når statusindikatoren lyser, er effektivniveauet indstillet til HIGH. Ventilatoren producerer kraftig vind. |
| SLEEP | Når statusindikatoren er tændt, er SLEEP-tilstand indstillet. Ventilatoren kører et program med forskellige ventilatorhastigheder. |
| NATURAL | Når statusindikatoren lyser, er tilstanden NATURAL indstillet. Ventilatoren kører et program med forskellige ventilatorhastigheder. |
| Standard | Hvis ingen af statusstatusindikatorerne lyser, er standardtilstanden aktiv. Ventilatoren producerer jævn vind på det indstillede effektivniveau. |

7 Fjernbetjening

7.1 Aktivering af fjernbetjeningen

Træk kontaktbeskytteren ud af batterirummet (8).
Fjernbetjeningen er nu aktiveret.

7.2 Betjeningslementer



Alternativt kan du styre blæseren ved hjælp af fjernbetjeningen.

Følgende tabel beskriver funktionen af knapperne på fjernbetjeningen.

| No. | Betegnelse | Beskrivelse |
|-----|------------|--|
| 1 | OFF | Tryk på tasten for at slukke for blæseren. |
| 2 | ON/SPEED | Tryk på knappen for at tænde for blæseren og vælge effektivniveau. |
| 3 | MODE | Tryk på tasten for at indstille den ønskede tilstand. |
| 4 | TIMER | Tryk på tasten for at aktivere timerfunktionen. Tryk på tasten igen for at forlænge timerfunktionens varighed. |
| 5 | OSC | Tryk på tasten for at slå oscillationsfunktionen til eller fra. |

7.3 Udskiftning af batteri

Udskift om nødvendigt det tomme batteri med et nyt af samme type. Se kapitel 2.3 "Tekniske data".

1. Åbn batterirummet (8) ved at skubbe det lille håndtag til siden og derefter trække batterirummet ud.
2. Fjern det tomme batteri.
3. Anbring det nye batteri i batterirummet med den positive pol opad.
4. Skub batterirummet tilbage lukket.
5. Bortskaf det tomme batteri korrekt.

Se også kapitel 10.2.

8 Tilslutning og betjening

Under drift skal du placere produktet på en stabil, plan, tør og støvfri overflade, så det ikke kan vælte under drift, og gulvbelægningen ikke kan beskadiges af vibrationer. Sørg for, at strømkablet er lagt på en sådan måde, at det ikke blokerer for nogen og ikke beskadiges.

1. Tilslut ventilatorens strømkabel til en ledig og let tilgængelig stikkontakt.
2. Drej fronten på blæseren i den retning, du vil ventilere.

Ventilatoren er nu klar til drift.

3. Brug funktionstasterne (1) eller fjernbetjeningen (4) til at indstille effektivniveau, tilstand og timerfunktion.
4. Sluk for blæseren efter brug.

9 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ!

Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.
- Vedligeholdelses- og reparationsarbejde bør kun udføres af kvalificeret personale.
- Kontroller regelmæssigt skruernes tæthed.
- Spænd ikke skrueerne for hårdt.

Trådene kan blive beskadiget.

10 Om bortskaffelse

10.1 Produkt



Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.

Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affalds genbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

WEEE No: 82898622

10.2 Batterier



Batterierne må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Deres komponenter skal genbruges eller bortskaffes hver for sig. Ellers kan forurenende og skadelige stoffer forurene vores miljø. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affalds genbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.

D-34000-1998-0099

10.3 Emballage



Emballage kan bortskaffes gratis på de tilsvarende indsamlingssteder – papir i papircontaineren, kunststof i den gule pose og glas i genbrugsglascontaineren.

DE4535302615620

11 EU-overensstemmelseserklæring



Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

12 Brugte symboler

| | | |
|------------------------|----------------------|--|
| Kun til indendørs brug | IEC 60417- 5957 | |
| Genbrug | ISO 7001 - PI PF 066 | |
| Vekselstrøm | IEC 60417- 5032 | |
| Jævnstrøm | IEC 60417- 5031 | |

1 Säkerhetsanvisningar

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

- Spara bruksanvisningen.

Risk för elstöt

- Vid nödfall, efter användning och vid åskväder ska du dra ur kontakten!

Om fläkten kommer i kontakt med vatten kan det leda till elektriska stöt.

- Använd inte produkten med våta händer.

Regnstänk på fläkten kan orsaka elektrisk stöt.

- Placera inte produkten nära ett öppet fönster.

Indragningsrisk

Roterande delar kan dra in lösa kläder, hår, gardiner och liknande.

- Håll långt hår och lösa kläder borta från fläkten.
- Se till att fläkten inte är i närheten av gardiner eller föremål som kan dras in i fläkten.

Detta kan orsaka personskada eller skada på enheten.

Risk för personskador på grund av rörliga delar

Det finns rörliga delar bakom fläktens skyddande galler.

- Använd endast enheten med skyddsgallret stängt och intakt.

- Använd inte enheten om skyddsgallret är skadat.
- För inte in fingrar eller föremål genom skyddsgallret.

Detta kan leda till skada eller skada på produkten.

- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

Produkten får inte användas om den är defekt. Koppla i så fall bort den från nätspänningen omedelbart och säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.
- Reparera inte defekta produkter själv, men kontakta återförsäljaren eller tillverkaren.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Använd inte produkten i närvaro av explosiva och / eller brandfarliga gaser.
- Placera eller använd inte produkten nära öppen eld eller värmegenererande produkter som radiatorer och ugnar.

Inte avsedd för barn och personer med nedsatt fysisk och/eller mental förmåga.

- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.
- Montering, drift, skötsel, förvaring, transport, bortskaftande får endast utföras av slutanvändare och användare med grundläggande kunskaper inom mekanik och elektroteknik.
- Använd inte produkten i dammiga miljöer och i dåligt ventilerade utrymmen.
- Täck inte över produkten.
- Håll fläktplatser och ventilationsplatser fria.
- Lämna ALDRIG produkten utan uppsikt under drift.
- Koppla bort produkten från elnätet när den inte används, när tillbehör är anslutna, för rengöring eller vid funktionsfel.

Batterifaror

Cellerna kan bytas ut.

- Använd aldrig batterier som är tillbucklade, otäta eller skadade.
- Avlägsna tomma, deformerade eller korroderade batterier och kassera dem med hjälp av lämplig skyddsanordning.
- Använd bara batterier av samma typ.

Om ett batteri läcker ska du undvika kontakt med hud, ögon och slemhinnor. Skölj vid behov de berörda ställena med vatten och sök läkarvård omgående.

- Deformera inte, bränn eller ta isär batterierna och punktera dem aldrig med vassa föremål.

Extrem värme kan leda till explosion och / eller läckage av frätande vätska.

Mekaniska skador kan orsaka att gasformiga ämnen släpper ut, vilket kan vara mycket irriterande, brandfarligt eller giftigt.

- Kortslut inte batterier eller doppa dem inte i vätskor.

Det finns en risk för explosion, brand, värme, rök och / eller gasutveckling.

- Om batteriet av misstag tappas i vatten, ta bort det omedelbart. Placera batteriet på ett säkert, öppet område och håll dig borta tills det är helt torrt. Återanvänd inte det torkade batteriet, utan kassera det enligt kapitel 10.2.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

Produkten är en oscillerande, tyst pelarfläkt med strömkabel.

- 3 effektnivåer: LOW, MED, HIGH
- integrerad timerfunktion upp till 7,5 timmar
- 3 lägen: Standard, NATURAL och SLEEP

2.2 Leveransomfång

Fläktkropp, höger bas, vänster bas, 3 stjärnskruvar (L 14 mm x Ø 4 mm), 1x Litiumknappcell (CR2025), Bruksanvisning

2.3 Tekniska data

| | |
|--|--------------------|
| Artikelnummer | 52718 |
| Ingång | 220-240 V ~, 50 Hz |
| Nominell effekt [W] | 50 |
| Fläktens ineffekt (P) [W] | 46,7 |
| Effektförbrukning i standbyläge (P _{SB}) [W] | 0,41 |
| Fläktens högsta flödehastighet (F) [m ³ /min] | 4,3 |

| | |
|--|--|
| Driftsvärde (SV) [(m ³ /min)/W] | 0,09 |
| Standard som använts för mätning av driftsvärde | EN 50564:2011, EN ISO 5801:2017, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-7:1998 |
| Maximal lufthastighet (c) [m/s] | 3,0 |
| Fläktens ljudeffektnivå (L _{WA}) [dB(A)] | 59,0 |
| Kapslingsklassning / Skyddsklass | IPX0 / II |
| Färg | svart |
| Enhetsanslutning | Euro-kontakt (Typ C, CEE 7/16) |
| Kabellängd (inkl. Kontakt) [m] | 1,6 |
| Mått bxhxd [cm] Ø [cm] | 11,7 x 76,5 x 14 22,1 |
| Vikt [g] | 2550 |
| Fjärrkontroll | |
| Typ | Infraröd |
| Inspänning | 3,0 V === |
| Mått [mm] | 86,3 x 40 x 7 |
| Vikt [g] | 10 |
| Batteri | |
| Typ | Litiumknappcell (CR2025) |
| Nominell spänning, kapacitet | 3,0 V ===, 150-165 mAh |
| Vikt [g] | 2,5 |

2.4 Manöverelement och produktdelar



3 Avsedd användning

Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och saksador.

IPX0: Denna produkt är inte skyddad mot vatten.

4 Förberedelse

- Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
- För tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Montering

- Anslut den vänstra basen (6) till den högra basen (7) och se till att anslutningen är tät.
- Placera fläktkroppen (3) på den monterade basen.
- Mata nätkabeln (4) genom mitten av den monterade basen.
- Fäst fläktkroppen på basen med de tre skruvarna.

6 Funktionsknappar och statusindikatorer



Fläkten har 5 funktionsknappar och 10 statusindikatorer. När en statusindikator lyser blått är funktionen aktiv.

Följande tabell förklarar funktionsknapparna och statusindikatorerna.

| Funktionsknappar | |
|-------------------|---|
| Beteckning | Beskrivning |
| ON/OFF | Tryck på knappen för att slå på eller av fläkten. |
| OSC | Tryck på knappen för att slå på eller av svängningsfunktionen. När svängningsfunktionen är påslagen rör sig fläktkroppen fram och tillbaka. |
| TIMER | Tryck på knappen för att aktivera timerfunktionen. Tryck på knappen igen för att förlänga timerfunktionens varaktighet. Du kan ställa in timerfunktionen med en halvtimme intervall (0,5h, 1h, 1,5h, 2h, 2,5h, 3h, 3,5h, 4h, 4,5h, 5h, 5,5h, 6h, 6,5h, 7h, 7,5h). Efter att den inställda tiden har gått ut stänger fläkten sig själv. För att avsluta timerfunktionen, tryck på knappen tills alla statusvisningar för timern (4H, 2H, 1H, 0,5 H) har slocknat. |
| SPEED | Tryck på knappen för att ställa in önskad effektnivå. Du kan välja mellan nivåerna LOW, MED och HIGH. |
| MODE | Tryck på knappen för att ställa in önskat läge. Du kan välja mellan lägena Standard, SLEEP och NATURAL. När du slår på fläkten är standardläget förinställt och ingen av lägesstatusindikatorerna tänds. |
| Statusindikatorer | |
| OSC | När statusindikator lyser blått är svängningsfunktionen aktiverad. |
| 4H, 2H, 1H, 0,5 H | När en av statusindikatorerna lyser blått är timerfunktionen aktiv under den angivna tiden. Om flera av statusindikatorerna tänds är timerfunktionen aktiv under hela tiden. |
| LOW | Om statusindikator tänds är effektnivån inställd på LOW. Fläkten producerar lätt vind. |
| MED | När statusindikator tänds är effektnivån MED inställd. Fläkten producerar medelvind. |
| HIGH | När statusindikator tänds är effektnivån inställd på HIGH. Fläkten producerar kraftfull vind. |
| SLEEP | När statusindikator tänds är SLEEP-läget inställt. Fläkten kör ett program med olika fläkthastigheter. |
| NATURAL | När statusindikator tänds är läget NATURAL inställt. Fläkten kör ett program med olika fläkthastigheter. |
| Standard | Om ingen av lägesstatusindikatorerna tänds är standardläget aktivt. Fläkten producerar jämn vind vid den inställda effektnivån. |

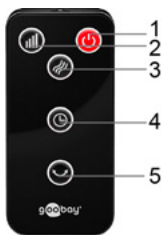
7 Fjärrkontroll

7.1 Aktivera fjärrkontrollen

Dra ut kontaktskyddet ur batterifacket (8).

Fjärrkontrollen är nu aktiverad.

7.2 Manöverelement



Alternativt kan du styra fläkten med hjälp av fjärrkontrollen.

Följande tabell beskriver funktionen på knapparna på fjärrkontrollen.

| No. | Beteckning | Beskrivning |
|-----|------------|---|
| 1 | OFF | Tryck på knappen för att stänga av fläkten. |
| 2 | ON/SPEED | Tryck på knappen för att slå på fläkten och välj effektnivå. |
| 3 | MODE | Tryck på knappen för att ställa in önskat läge. |
| 4 | TIMER | Tryck på knappen för att aktivera timerfunktionen. Tryck på knappen igen för att förlänga timerfunktionens varaktighet. |
| 5 | OSC | Tryck på knappen för att slå på eller av svängningsfunktionen. |

7.3 Byta batteri

Byt vid behov ut det tomma batteriet mot ett nytt av samma typ. Se kapitel 2.3 "Tekniska data".

- Öppna batterifacket (8) genom att trycka den lilla spaken åt sidan och sedan dra ut batterifacket.
- Ta bort det tomma batteriet.
- Placera det nya batteriet i batterifacket med den positiva polen uppåt.

- Skjut tillbaka batterifacket.
- Kassera det tomma batteriet på rätt sätt. Se även kapitel 10.2.

8 Anslutning och drift

Placera produkten under en stabil, jämn, torr och dammfri yta så att den inte kan välta under drift och golvbeläggningen inte kan skadas av vibrationer.

Se till att strömkabeln läggs på ett sådant sätt att den inte hindrar någon och inte skadas.

- Anslut fläktens nätkabel till ett ledigt och lättillgängligt uttag.
- Vrid fläktens framsida i den riktning du vill ventilera.

Fläkten är nu redo att användas.

- Använd funktionsknapparna (1) eller fjärrkontrollen (4) för att ställa in effektnivå, läge och timerfunktion.
- Stäng av fläkten efter användning.

9 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

VARNING! Saksador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.
- Underhålls- och reparationsarbeten bör endast utföras av kvalificerad personal.
- Kontrollera regelbundet att skruvarna är åtdragna.
- Dra inte åt skruvarna för hårt.

Trådarna kan skadas.

10 Avfallshandling

10.1 Produkt



Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshandling eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshandling bidrar du till att förbättra miljön. WEEE-nr: 82898622

10.2 Batterier



Batterierna får inte kastas i hushållsavfallet. Dess komponenter ska återvinnas och kasseras åtskilda från varandra. Annars kan förorenande och farliga ämnen förorena miljön. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna batterier till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av dess livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshandling av batterier bidrar du till att förbättra miljön. D-34000-1998-0099

10.3 Förpackningar



Förpackningar kan kostnadsfritt kasseras på motsvarande återvinningstationer – papper, plast och glas i respektive kärl eller containrar.

DE4535302615620

11 EU-försäkran om överensstämmelse



Genom att använda CE-märkningen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

12 Använda symboler

| | | |
|------------------------|----------------------|--|
| Endast för inomhusbruk | IEC 60417- 5957 | |
| Återvinning | ISO 7001 - PI PF 066 | |
| Växelström | IEC 60417- 5032 | |
| Likström | IEC 60417- 5031 | |

1 Bezpečnostní pokyny

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

- V nouzové situaci, po použití a při bouřce vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky přímo za pouzdro zástrčky!

Pokud se ventilátor dostane do kontaktu s vodou, může to vést k úrazu elektrickým proudem.

- Nepoužívejte výrobek mokryma rukama.

Děšť stříkající na ventilátor může způsobit úraz elektrickým proudem.

- Neumísťujte výrobek do blízkosti otevřeného okna.

Nebezpečí vtažení

Rotující části mohou přitahovat volné oděvy, vlasy, záclony a podobně.

- Udržujte dlouhé vlasy a volný oděv v dostatečné vzdálenosti od ventilátoru.
- Ujistěte se, že ventilátor není v blízkosti záclon nebo předmětů, které mohou být do ventilátoru vtaženy.

Mohlo by dojít ke zranění nebo poškození jednotky.

Nebezpečí poranění pohyblivými částmi

Za ochrannou mřížkou ventilátoru jsou pohyblivé části.

- Jednotku provozujte pouze se zavřenou a neporušenou ochrannou mřížkou.
- Nepoužívejte jednotku, pokud je poškozená ochranná mřížka.
- Nevkládejte prsty nebo předměty skrz ochrannou mřížku.

To může mít za následek zranění nebo poškození produktu.

- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.

Vadný přístroj nesmíte uvést do provozu, ale musíte jej okamžitě odpojit od elektrické sítě a zajistit proti dalšímu neúmyslnému použití.

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- V případě dotazů, závdav, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.
- Vadné výrobky sami neopravujte, ale obraťte se na prodejce nebo výrobce.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- Nepoužívejte výrobek v přítomnosti výbušných a / nebo hořlavých plynů.
- Neumísťujte a nepoužívejte výrobek v blízkosti otevřeného ohně nebo tepelných zdrojů, jako jsou radiátory a trouby.

Nevhodné pro děti a osoby s fyzicky anebo psychicky omezenými schopnostmi.

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.
- Montáž, provoz, péči, skladování, přepravu, likvidaci smí provádět pouze koncoví uživatelé a uživatelé se základními znalostmi strojrenské a elektrotechnické techniky.
- Nepoužívejte výrobek v prašném prostředí a ve špatně větraných prostorách.
- Nezakrývejte výrobek.
- Udržujte volné ventiláčnické a ventiláčnické otvory.
- Během provozu NIKDY nenechávejte výrobek bez dozoru.
- Pokud produkt nepoužíváte, připojíte příslušenství, čistíte ho nebo v případě poruchy nefunguje, odpojte jej od sítě.

Nebezpečí hrozící u baterie

Články lze vyměnit.

- Nikdy nepoužívejte promáčknuté, netěsné nebo poškozené baterie.
- Vyteklé, deformované nebo korodované články vyjměte z produktu a zlikvidujte pomocí vhodných ochranných zařízení.
- Používejte jen baterie stejného typu.

Pokud je baterie vyteklá, vyhněte se kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi. Popřípadě opláchněte postižená místa vodou a ihned vyhledejte lékaře.

- Baterie nedeformujte, nespalujte ani nerozebírejte a nikdy je nepropichujte ostrými předměty.

Extrémní teplo může vést k výbuchu a / nebo úniku koroziivní kapaliny.

Mechanické poškození může způsobit únik plynných látek, které mohou být vysoce dráždivé, hořlavé nebo toxické.

- Baterie nezkratujte a neponořujte je do kapalin.

Hrozí nebezpečí výbuchu, požáru, tepla, kouře a / nebo vývoje plynu.

- Pokud baterie náhodně spadne do vody, okamžitě ji vyjměte. Umístěte baterii na bezpečné a otevřené místo a držte se stranou, dokud není zcela suchá. Vysušenou baterii znovu nepoužívejte, ale zlikvidujte ji, jak je uvedeno v kapitole 10.2.

2 Popis a funkce

2.1 Produktu

Produkt je oscilační, tichý sloupový ventilátor s napájecím kabelem.

- 3 úrovně výkonu: LOW, MED, HIGH
- integrovaná funkce časovače až 7,5 hodiny
- 3 režimy: Standard, NATURAL a SLEEP

2.2 Rozsah dodávky

Tělo ventilátoru, pravá základna, levá základna, 3 šroubů Phillips (L 14 mm x Ø 4 mm), 1x Lithiová knoflíková buňka (CR2025), Návod k použití

2.3 Technická data

| Objednací číslo | 52718 |
|--|--------------------|
| Vstup | 220-240 V ~, 50 Hz |
| Jmenovitý výkon [W] | 50 |
| Příkon ventilátoru (P) [W] | 46,7 |
| Spotřeba energie v pohotovostním režimu (P _{SB}) [W] | 0,41 |
| Maximální průtok ventilátoru (F) [m ³ /min] | 4,3 |
| Provozní hodnota (SV) [(m ³ /min)/W] | 0,09 |

| | |
|--|--|
| Norma pro měření provozní hodnoty | EN 50564:2011, EN ISO 5801:2017, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-7:1998 |
| Maximální rychlost proudění vzduchu (c) [m/s] | 3,0 |
| Hladina akustického výkonu ventilátoru (L _{WA}) [dB _A] | 59,0 |
| Stupeň krytí / Třída ochrany | IPX0 / II |
| Barva | černý |
| Připojení zařízení | Euro zástrčka (Typ C, CEE 7/16) |
| Délka kabelu (vč. Zástrčky) [m] | 1,6 |
| Rozměry ŠxVxH [cm] Ø [cm] | 11,7 x 76,5 x 14 22,1 |
| Hmotnost [g] | 2550 |
| Dálkové ovládání | |
| Typ | Infračervený |
| Vstupní napětí | 3,0 V === |
| Rozměry [mm] | 86,3 x 40 x 7 |
| Hmotnost [g] | 10 |
| Baterie | |
| Typ | Lithiová knoflíková buňka (CR2025) |
| Jmenovité napětí, kapacita | 3,0 V ===, 150-165 mAh |
| Hmotnost [g] | 2,5 |

2.4 Ovládací prvky a části produktu



- 1 Funkční klávesy
- 2 Indikátory stavu
- 3 Tělo ventilátoru
- 4 Síťový kabel
- 5 Dálkové ovládání
- 6 Levá základna
- 7 Pravá základna
- 8 Příhrádka na baterie

3 Použití dle určení

Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

IPX0: Tento produkt není chráněn proti stříkající vodě.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Montáž

1. Připojte levou základnu (6) k pravé základně (7) a ujistěte se, že spojení je pevné.
2. Umístěte tělo ventilátoru (3) na smontovaný podstavec.
3. Protáhněte síťový kabel (4) středem smontované základny.
4. Připevněte tělo ventilátoru k základně pomocí 3 šroubů.

6 Funkční klávesy a indikátory stavu



Ventilátor má 5 funkčních kláves a 10 indikátorů stavu. Pokud se stavový indikátor rozsvítí modře, funkce je aktivní.

Následující tabulka vysvětluje funkční klávesy a indikátory stavu.

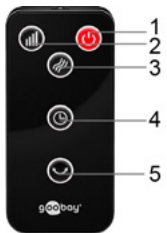
| Funkční klávesy | |
|-------------------|--|
| Označení | Popis |
| ON/OFF | Stisknutím tlačítka zapnete nebo vypnete ventilátor. |
| OSC | Stisknutím tlačítka zapnete nebo vypnete funkci oscilace. Když je funkce oscilace zapnutá, tělo ventilátoru se pohybuje tam a zpět. |
| TIMER | Stisknutím tlačítka aktivujete funkci časovače. Opětovným stisknutím tlačítka prodloužíte dobu trvání funkce časovače. Funkci časovače můžete nastavit v půlhodinových intervalech (0,5 h, 1 h, 1,5 h, 2 h, 2,5 h, 3 h, 3,5 h, 4 h, 4,5 h, 5 h, 5,5 h, 6 h, 6,5 h, 7 h, 7,5 h). Po uplynutí nastaveného času se ventilátor sám vypne. Chcete-li ukončit funkci časovače, stiskněte tlačítko, dokud nezhasnou všechny stavové displeje časovače (4H, 2H, 1H, 0,5 H). |
| SPEED | Stisknutím tlačítka nastavíte požadovanou úroveň výkonu. Můžete si vybrat mezi úrovněmi LOW, MED a HIGH. |
| MODE | Stisknutím tlačítka nastavíte požadovaný režim. Můžete si vybrat mezi režimy Standard, SLEEP a NATURAL. Když zapnete ventilátor, je přednastaven standardní režim a žádný z indikátorů stavu režimu nesvíti. |
| Indikátory stavu | |
| OSC | Pokud indikátor stavu svítí modře, je povolena funkce oscilace. |
| 4H, 2H, 1H, 0,5 H | Pokud jeden ze stavových indikátorů svítí modře, je funkce časovače aktivní po stanovenou dobu. Pokud svítí několik stavových indikátorů, je po celou dobu aktivní funkce časovače. |
| LOW | Pokud indikátor stavu svítí, je úroveň výkonu nastavena na LOW. Ventilátor vytváří slabý vítr. |
| MED | Když indikátor stavu svítí, je nastavena úroveň výkonu MED. Ventilátor vytváří střední vítr. |
| HIGH | Pokud indikátor stavu svítí, je úroveň výkonu nastavena na HIGH. Ventilátor vytváří silný vítr. |
| SLEEP | Pokud indikátor stavu svítí, je nastaven režim SLEEP. Ventilátor spouští program s různými rychlostmi ventilátoru. |
| NATURAL | Pokud indikátor stavu svítí, je nastaven režim NATURAL. Ventilátor spouští program s různými rychlostmi ventilátoru. |
| Standard | Pokud nesvíti žádný z indikátorů stavu režimu, je aktivní standardní režim. Ventilátor produkuje rovnoměrný vítr na nastavené úrovni výkonu. |

7 Dálkové ovládání

7.1 Aktivace dálkového ovládání

Vytáhněte chránič kontaktů z prostoru pro baterie (8).
Dálkový ovladač je nyní aktivován.

7.2 Ovládací prvky



1 Případně můžete ventilátor ovládat pomocí dálkového ovladače.

2 Následující tabulka popisuje funkci tlačítek na dálkovém ovladači.

| No. | Označení | Popis |
|-----|----------|--|
| 1 | OFF | Stisknutím klávesy vypnete ventilátor. |
| 2 | ON/SPEED | Stisknutím tlačítka zapnete ventilátor a vyberte úroveň výkonu. |
| 3 | MODE | Stisknutím tlačítka nastavte požadovaný režim. |
| 4 | TIMER | Stisknutím tlačítka aktivujete funkci časovače. Opětovným stisknutím tlačítka prodloužíte dobu trvání funkce časovače. |
| 5 | OSC | Stisknutím tlačítka zapnete nebo vypnete funkci oscilace. |

7.3 Výměna baterie

V případě potřeby vyměňte prázdnou baterii za novou stejného typu. Viz kapitola 2.3 „Technická data“.

- Otevřete přihrádku na baterie (8) zatlačením malé páčky do strany a potom vytáhněte přihrádku na baterie ven.
- Vyjměte vybitou baterii.
- Vložte novou baterii do prostoru pro baterie kladným pólem nahoru.

- Zasuňte přihrádku na baterie zpět.
- Prázdnou baterii řádně zlikvidujte.
Viz také kapitola 10.2.

8 Připojení a provoz

Během provozu položte výrobek na stabilní, rovný, suchý a bezprašný povrch, aby se během provozu nemohl převrátit a aby nedošlo k poškození podlahové krytiny vibracemi. Zajistěte, aby byl napájecí kabel položen tak, aby nikomu nebránil a nepoškodil se.

- Připojte napájecí kabel ventilátoru do volné a snadno přístupné zásuvky.
- Otočte přední část ventilátoru ve směru, který chcete větrat.
- Ventilátor je nyní připraven k provozu.
- Pomocí funkčních kláves (1) nebo dálkového ovladače (4) nastavte úroveň výkonu, režim a funkci časovače.
- Po použití ventilátor vypněte.

9 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ!

Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uchovávejte originální obal a použijte jej pro přepravu.
- Údržbu a opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál.
- Pravidelně kontrolujte dotažení šroubů.
- Šrouby příliš neutahujte.

Vlákna mohou být poškozena.

10 Pokyny k likvidaci

10.1 Produktu

Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí. WEEE číslo: 82898622

10.2 Baterie

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Jejich součásti se musí vyřadit podle materiálu a odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci, protože toxické a nebezpečné součásti mohou při nesprávné likvidaci dlouhodobě poškodit životní prostředí. Jako spotřebitelé jste povinni je na konci jejich životnosti odevzdat bezplatně výrobci, do prodejny nebo na k tomu zřízených veřejných sběrných místech. Podrobnosti upravují právní předpisy příslušné země. Symbol na produktu, v návodu k použití anebo na obalu upozorňuje na tyto předpisy. Tímto způsobem třídění materiálů, recyklace a likvidace starých baterií a akumulátorů přispíváte významně k ochraně našeho životního prostředí. D-34000-1998-0099

10.3 Obaly

Obaly lze zdarma likvidovat na veřejných sběrných místech - papír v popelnicích na papír, plasty ve žlutých pytlích a sklo v kontejnerech na použité sklo.

DE4535302615620

11 Prohlášení o shodě s předpisy EU

CE Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropskými standardům a směrnicím.

12 Použité symboly

| | | |
|---------------------------|----------------------|--|
| Pouze pro vnitřní použití | IEC 60417- 5957 | |
| Recyklace | ISO 7001 - PI PF 066 | |
| Střídavý proud | IEC 60417- 5032 | |
| Stejnoseměrný proud | IEC 60417- 5031 | |

1 Zasady bezpieczeństwa

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.
- Przechować instrukcję obsługi.

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

- W sytuacji awaryjnej, po użyciu i w czasie burzy wtyczkę wyciągnąć bezpośrednio z obudowy!

Jeśli wentylator wejdzie w kontakt z wodą, może to doprowadzić do porażenia prądem.

- Nie należy używać produktu z mokrymi rękoma.
- Rozpryskiwanie się deszczu na wentylatorze może spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu otwartego okna.

Niebezpieczeństwo wciągnięcia

Obracające się części mogą wciągać luźne ubrania, włosy, zasłony i tym podobne.

- Trzymaj długie włosy i luźne ubranie z dala od wentylatora.
- Upewnij się, że wentylator nie znajduje się w pobliżu zasłon lub przedmiotów, które mogą być wciągane do wentylatora.

Może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.

Ryzyko obrażeń spowodowanych przez ruchome części

Za kratką ochronną wentylatora znajdują się ruchome części.

- Urządzenie należy eksploatować tylko przy zamkniętej i nienaruszonej kratce ochronnej.
- Nie używać urządzenia, jeśli kratka ochronna jest uszkodzona.
- Nie wkładać palców ani przedmiotów przez kratkę ochronną.

Może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.

- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.

Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz niezwłocznie odłączyć od sieci i zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.
- Nie naprawiać uszkodzonego wyrobu samodzielnie – zwrócić się do sprzedawcy albo producenta.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofały oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- Nie należy używać produktu w obecności gazów wybuchowych i/lub łatwopalnych.
- Nie umieszczać i nie obsługiwać produktu w pobliżu otwartego ognia lub produktów wytwarzających ciepło, takich jak grzejniki i piece.

Nie nadaje się dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub psychicznych.

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Montaż, obsługa, pielęgnacja, przechowywanie, transport, utylizacja mogą być wykonywane wyłącznie przez użytkowników końcowych i użytkowników posiadających podstawową wiedzę z zakresu mechaniki i elektrotechniki.
- Produktu nie wolno używać w środowisku zapyłonym i w miejscach słabo wentylowanych.
- Nie zakrywać produktu.
- Szczeliny wentylatorów i szczeliny wentylacyjne powinny być wolne.
- NIGDY nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy.
- Odłączaj produkt od sieci elektrycznej, gdy nie jest używany, gdy podłączone są akcesoria, do czyszczenia lub w przypadku awarii.

Zagrożenia dla akumulatora

Ognia są wymienne.

- Nigdy nie używać wgniecionych, nieszczelnych lub uszkodzonych baterii.
- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ognia wyjąć z produktu i utylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.
- Należy używać wyłącznie baterii tego samego rodzaju.

W przypadku wycieku baterii unikać kontaktu ze skórą, oczami i śluzówkami. W razie potrzeby przepłukać skażone miejsca wodą i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

- Nie wolno deformować, palić ani demontować baterii i nie wolno ich przebiegać ostrym przedmiotem.

Ekstremalne ciepło może doprowadzić do eksplozji i/lub wycieku żrącej cieczy.

Uszkodzenia mechaniczne mogą powodować wydostawanie się substancji gazowych, które mogą być wysoce drażniące, łatwopalne lub toksyczne.

- Nie wolno zwierać baterii ani zanurzać ich w cieczach.
- Istnieje ryzyko wybuchu, pożaru, wydzielania ciepła, dymu i/lub gazu.
- Jeśli bateria zostanie przypadkowo wrzucona do wody, należy ją natychmiast wyjąć. Umieść baterię w bezpiecznym, otwartym miejscu i nie zbliżaj się do niej aż do całkowitego wyschnięcia. Wysuszonej baterii nie należy używać ponownie, lecz zutylizować zgodnie z opisem w rozdziale 10.2.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Produkt jest oscylującym, cichym wentylatorem wieżowym z kablem zasilającym.

- 3 poziomy mocy: LOW, MED, HIGH
- zintegrowana funkcja timera do 7,5 godziny
- 3 tryby pracy: Standard, NATURAL i SLEEP

2.2 Zakres dostawy

Ciało wentylatora, prawa podstawa, lewa podstawa, 3 śruby krzyżakowych (L 14 mm x Ø 4 mm), 1x Litowe ogniwo guzikowe (CR2025), Instrukcja obsługi

2.3 Dane techniczne

| | |
|----------------|--------------------|
| Numer artykułu | 52718 |
| Wejście | 220-240 V ~, 50 Hz |

| | |
|---|--|
| Moc nominalna [W] | 50 |
| Moc wentylatora (P) [W] | 46,7 |
| Pobór mocy w trybie czuwania (P _{sb}) [W] | 0,41 |
| Maksymalne natężenie przepływu wentylatora (F) [m³/min] | 4,3 |
| Wartość eksploatacyjna (SV) [(m³/min)/W] | 0,09 |
| Norma dla pomiaru wartości eksploatacyjnej | EN 50564:2011, EN ISO 5801:2017, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-7:1998 |
| Maksymalna prędkość powietrza (c) [m/s] | 3,0 |
| Poziom mocy akustycznej wentylatora (L _{WA}) [dB _A] | 59,0 |
| Stopień ochrony / Klasa ochronności | IPX0 / II |
| Kolor | czarny |
| Przyłącza urządzenia | Wtyk Euro (Typ C, CEE 7/16) |
| Długość kabla (incl. Wtyk) [m] | 1,6 |
| Wymiary dł. x szer. x wys. [cm] Ø [cm] | 11,7 x 76,5 x 14 22,1 |
| Masa [g] | 2550 |
| Pilot zdalnego sterowania | |
| Typ | Podczerwień |
| Napięcie wejściowe | 3,0 V === |
| Wymiary [mm] | 86,3 x 40 x 7 |
| Masa [g] | 10 |
| Bateria | |
| Typ | Litowe ogniwo guzikowe (CR2025) |
| Napięcie nominalne, Pojemność | 3,0 V ===, 150-165 mAh |
| Masa [g] | 2,5 |

2.4 Elementy obsługi i części produktu



- 1 Przyciski funkcyjne
- 2 Wskaźniki stanu
- 3 Korpus wentylatora
- 4 Kabel zasilający
- 5 Pilot zdalnego sterowania
- 6 Lewa podstawa
- 7 Prawa podstawa
- 8 Komora baterii

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

Nieprzestrzeżenie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

IPX0: Ten produkt nie jest zabezpieczony przed wodą.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

5 Montaż

1. Podłączyć lewą podstawę (6) do prawej podstawy (7) i upewnić się, że połączenie jest szczelne.
2. Umieścić korpus wentylatora (3) na zmontowanej podstawie.
3. Przeprowadzić kabel sieciowy (4) przez środek zmontowanej podstawy.
4. Przymocować korpus wentylatora do podstawy za pomocą 3 śrub.

6 Przyciski funkcyjne i wskaźniki stanu



Wentylator posiada 5 przycisków funkcyjnych i 10 wskaźników stanu. Gdy wskaźnik stanu świeci się na niebiesko, funkcja jest aktywna.

Poniższa tabela objaśnia przyciski funkcyjne i wskaźniki stanu.

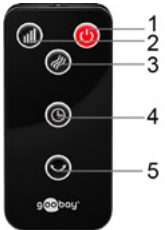
| Przyciski funkcyjne | |
|---------------------|--|
| Oznaczenie | Opis |
| ON/OFF | Nacisnąć przycisk , aby włączyć lub wyłączyć wentylator. |
| OSC | Nacisnąć przycisk , aby włączyć lub wyłączyć funkcję oscylacji. Gdy funkcja oscylacji jest włączona, korpus wentylatora porusza się w przód i w tył. |
| TIMER | Nacisnąć przycisk , aby aktywować funkcję timera. Ponownie nacisnąć przycisk , aby przedłużyć czas trwania funkcji wyłącznika czasowego. Można ustawić funkcję timera w półgodzinnych odstępach (0.5h, 1h, 1.5h, 2h, 2.5h, 3h, 3.5h, 4h, 4.5h, 5h, 5.5h, 6h, 6.5h, 7h, 7.5h). Po upływie ustawionego czasu wentylator sam się wyłączy. Aby zakończyć funkcję timera, należy nacisnąć przycisk , aż wszystkie wskazania statusu timera (4H, 2H, 1H, 0.5 H) zgasną. |
| SPEED | Nacisnąć przycisk , aby ustawić żądany poziom mocy. Można wybrać pomiędzy poziomami LOW, MED i HIGH. |
| MODE | Nacisnąć przycisk , aby ustawić żądany tryb. Do wyboru są tryby: Standard, SLEEP i NATURAL. Po włączeniu wentylatora ustawiony jest tryb standardowy i żaden ze wskaźników statusu trybu nie świeci się. |
| Wskaźniki stanu | |
| OSC | Gdy wskaźnik stanu świeci się na niebiesko, funkcja oscylacji jest aktywna. |
| 4H, 2H, 1H, 0.5 H | Gdy jeden ze wskaźników stanu świeci się na niebiesko, funkcja timera jest aktywna przez określony czas. Jeśli świeci się kilka wskaźników stanu, funkcja timera jest aktywna przez cały czas. |
| LOW | Jeśli wskaźnik stanu jest zapalony, poziom mocy jest ustawiony na LOW. Wentylator wytwarza lekki wiatr. |
| MED | Gdy świeci się wskaźnik stanu, ustawiony jest poziom mocy MED. Wentylator wytwarza średni wiatr. |
| HIGH | Gdy świeci się wskaźnik stanu, poziom mocy ustawiony jest na HIGH. Wentylator wytwarza silny wiatr. |
| SLEEP | Gdy wskaźnik stanu świeci się, ustawiony jest tryb SLEEP. Wentylator uruchamia program różnych prędkości obrotowych. |
| NATURAL | Gdy wskaźnik stanu świeci się, ustawiony jest tryb NATURAL. Wentylator pracuje z programem różnych prędkości obrotowych. |
| Standard | Jeśli żaden ze wskaźników stanu trybu nie świeci się, aktywny jest tryb standardowy. Wentylator wytwarza równomierny wiatr przy ustawionym poziomie mocy. |

7 Pilot zdalnego sterowania

7.1 Uruchamianie pilota zdalnego sterowania

Wyciągnąć osłonę styków z komory baterii (8).
Pilot zdalnego sterowania jest teraz aktywny.

7.2 Elementy obsługowe



1
2
3 Alternatywnie można sterować wentylatorem za pomocą pilota zdalnego sterowania.

4 W poniższej tabeli opisano funkcje przycisków na pilocie.

| No. | Oznaczenie | Opis |
|-----|------------|--|
| 1 | OFF | Nacisnąć przycisk , aby wyłączyć wentylator. |
| 2 | ON/SPEED | Nacisnąć przycisk , aby włączyć wentylator i wybrać poziom mocy. |
| 3 | MODE | Nacisnąć przycisk , aby ustawić żądany tryb pracy. |
| 4 | TIMER | Nacisnąć przycisk , aby aktywować funkcję timera. Ponownie nacisnąć przycisk , aby przedłużyć czas trwania funkcji timera. |
| 5 | OSC | Nacisnąć przycisk , aby włączyć lub wyłączyć funkcję oscylacji. |

7.3 Wymiana baterii

Jeśli to konieczne, wymień rozładowaną baterię na nową tego samego typu. Patrz rozdział 2.3 "Dane techniczne".

- Otwórz komorę baterii (8) przesuwając małą dźwignię na bok, a następnie wyciągnij komorę baterii.
- Wymyj pustą baterię.
- Umieść nową baterię w komorze baterii biegunem dodatnim skierowanym do góry.
- Przesuń komorę baterii z powrotem do zamknięcia.
- Zużyta baterię należy zutylizować w odpowiedni sposób. Patrz również rozdział 10.2.

8 Podłączenie i obsługa

Podczas pracy urządzenie należy ustawić na stabilnej, równej i wolnej od kurzu powierzchni, aby nie mogło się przewrócić podczas pracy, a wykładzina podłogowa nie została uszkodzona przez wibracje.

Upewnij się, że kabel zasilający jest ułożony w taki sposób, aby nie przeszkadzał nikomu i nie został uszkodzony.

- Podłączyć kabel sieciowy wentylatora do wolnego i łatwo dostępnego gniazdka.
- Obrócić przód wentylatora w kierunku, w którym ma być wentylowany.

Wentylator jest teraz gotowy do pracy.

3. Za pomocą przycisków funkcyjnych (1) lub pilota zdalnego sterowania (4) ustawić poziom mocy, tryb pracy i funkcję timera.
4. Po zakończeniu pracy wyłączyć wentylator.

9 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA! Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.
- Prace konserwacyjne i naprawcze powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- Regularnie sprawdzać dokręcenie śrub.
- Nie należy zbyt mocno dokręcać śrub.

Gwint może być uszkodzony.

10 Wskazówki dotyczące odpadów

10.1 Produktu



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo

zutilizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego. WEEE Nr.: 82898622

10.2 Baterie



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe muszą być osobno przekazywane do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo utylizowane substancje trujące lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić środowisku.

Konsumenci są zobowiązani do nieodpłatnego zwrotu wspomnianych elementów po zakończeniu ich eksploatacji do producenta, punktu sprzedaży lub specjalnych, publicznych punktów odbioru. Szczegółowe informacje na ten temat są zawarte w przepisach poszczególnych krajów. O wymaganiach tych informuje symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Taka segregacja surowców oraz recykling i utylizacja zużytych baterii i akumulatorów stanowią ważny wkład w ochronę środowiska. D-34000-1998-0099"

10.3 Opakowania



Opakowania można bezpłatnie dołączać do pojemników zbiorczych – papier do pojemnika na makulaturę, tworzywa sztuczne do żółtego worka oraz szkło do pojemnika na szkło.

DE4535302615620

11 Deklaracja zgodności z normami UE



Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.

12 Stosowane symbole

| | | |
|------------------------------|----------------------|--|
| Tylko do użytku wewnętrznego | IEC 60417- 5957 | |
| Recykling | ISO 7001 - PI PF 066 | |
| Prąd zmienny | IEC 60417- 5032 | |
| Prąd stały | IEC 60417- 5031 | |

1 Indicații de siguranță

Manualul de utilizare este parte componentă a produsului și conține indicații importante privind utilizarea corectă.

- Înainte de folosire, citiți manualul de utilizare complet și cu atenție.

Manualul de utilizare trebuie să fie disponibil în caz de incertitudini și la înstrăinarea produsului.

- Păstrați manualul de utilizare.

Pericol de electrocutare

- În caz de pericol, după folosire și în caz de furtună, scoateți ștecărul direct de la carcasă!

Dacă ventilatorul intră în contact cu apa, acest lucru poate duce la electrocutare.

- Nu utilizați produsul cu mâinile ude.

Stropirea ploii pe ventilator poate provoca un șoc electric.

- Nu așezați produsul lângă o fereastră deschisă.

Pericol de trageră

Piesele rotative pot trage haine largi, păr, perdele și altele asemenea.

- Păstrați părul lung și hainele largi departe de ventilator.
- Asigurați-vă că ventilatorul nu este lângă perdele sau obiecte care pot fi trase în ventilator.

Acest lucru poate cauza rănirea sau deteriorarea aparatului.

Pericol de rănire datorită pieselor în mișcare

Există părți mobile în spatele grilei de protecție a ventilatorului.

- Acționați unitatea numai cu grila de protecție închisă și intactă.
- Nu utilizați unitatea dacă grila de protecție este deteriorată.
- Nu introduceți degete sau obiecte prin grila de protecție.

Acest lucru poate duce la rănirea sau deteriorarea produsului.

- Nu deschideți carcasa.
- Nu modificați produsul și accesoriile.
- Nu scurtcircuitați racordurile și circuitele.

Nu este permisă punerea în funcțiune a unui dispozitiv defect, acesta trebuie să fie deconectat imediat de la rețea și trebuie să vă asigurați că nu va fi utilizat din nou accidental.

- Folosiți produsul, piesele produsului și accesoriile doar în stare perfectă.
- Dacă aveți întrebări, dacă apar defecte, deteriorări mecanice, avarii și alte probleme ce nu se pot elimina folosind documentația asociată, adresați-vă comerciantului sau producătorului.
- Nu reparați singur produsele defecte, ci contactați distribuitorul sau producătorul.
- Evitați solicitările extreme precum căldura și frigul, umezeala și expunerea directă la soare, microundele și vibrațiile, precum și presiunea mecanică.
- Nu folosiți produsul în prezența gazelor explozive și / sau inflamabile.
- Nu amplasați și nu folosiți produsul în apropierea flăcărilor goale sau a produselor care generează căldură, cum ar fi calorifere și cuptoare.

Nu este adecvat pentru copii și persoane cu dizabilități fizice și/sau psihice.

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Asamblarea, funcționarea, îngrijirea, depozitarea, transportul, eliminarea pot fi efectuate numai de către utilizatorii finali și utilizatorii cu cunoștințe de bază în inginerie mecanică și electrică.
- Nu folosiți produsul în medii cu praf și în zone slab ventilate.
- Nu acoperiți produsul.
- Păstrați liber fantele ventilatorului și fantele de ventilație.
- NU lăsați NICIODATĂ produsul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Deconectați produsul de la rețea atunci când nu îl folosiți, când sunt atașate accesoriile, pentru curățare sau în caz de defecțiune.

Riscuri legate de baterii

Celulele sunt interschimbabile.

- Nu utilizați niciodată bateriile dacă acestea sunt lovite, neetanșe sau deteriorate.
- Îndepărtați celulele scurse, deformate sau corodate din produs și eliminați-le cu dispozitive de protecție corespunzătoare.
- Utilizați numai baterii de același tip.

Dacă o baterie prezintă scurgeri, evitați contactul cu pielea, ochii și membranele mucoase. Dacă este cazul, clătiți locurile afectate cu apă și consultați imediat un medic.

- Nu deformați, ardeți sau dezasamblați bateriile și nu le găuriți niciodată cu un obiect ascuțit.

Căldura extremă poate duce la explozie și / sau scurgeri de lichid coroziv.

Deteriorarea mecanică poate provoca scăderea substanțelor gazoase, care pot fi extrem de iritante, inflamabile sau toxice.

- Nu scurtcircuitați bateriile și nu le scufundați în lichide.

Există riscul de explozie, incendiu, căldură, fum și / sau gaze.

- Dacă bateria este scăzută accidental în apă, scoateți-o imediat. Așezați bateria într-o zonă deschisă și sigură și rămâneți departe până când este complet uscată. Nu refoșiți bateria uscată, ci aruncați-o conform indicațiilor din capitolul 10.2.

2 Descriere și funcții

2.1 Produs

Produsul este un ventilator de turn, silențios, cu cablu de alimentare.

- 3 nivele de putere: LOW, MED, HIGH
- funcție de timer integrat de până la 7,5 ore
- 3 moduri: Standard, NATURAL und SLEEP

2.2 Volum de livrare

Corp ventilator, bază dreaptă, bază stângă, 3 șuruburi Phillips (L 14 mm x Ø 4 mm), 1x Buton litiu celulă (CR2025), Instrucțiuni de utilizare

2.3 Date tehnice

| Numărul de articol | 52718 |
|--|--------------------|
| Intrare | 220-240 V ~, 50 Hz |
| Putere nominală [W] | 50 |
| Puterea de intrare a ventilatorului (P) [W] | 46,7 |
| Consumul de putere în modul standby (P _{SB}) [W] | 0,41 |
| Debitul maxim al ventilatorului (F) [m³/min] | 4,3 |
| Valoarea de uz (SV) [(m³/min)/W] | 0,09 |

| Standardul de măsurare pentru valoarea de uz | EN 50564:2011, EN ISO 5801:2017, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-7:1998 |
|--|--|
| Viteza maximă a aerului (c) [m/s] | 3,0 |
| Nivelul de putere acustică al ventilatorului (L _{WA}) [dB _A] | 59,0 |
| Tip de protecție / Clasă de protecție | IPX0 / II |
| Culoarea | negru |
| Conexiune dispozitiv | Ștecăr Euro (tip C, CEE 7/16) |
| Lungime cablu (inclusiv mufa) [m] | 1,6 |
| Dimensiuni (L x l x i) [cm] Ø [cm] | 11,7 x 76,5 x 14 22,1 |
| Greutate [g] | 2550 |
| Telecomandă | |
| Tip | Infraroșu |
| Tensiune de intrare | 3,0 V === |
| Dimensiuni [mm] | 86,3 x 40 x 7 |
| Greutate [g] | 10 |
| Baterie | |
| Tip | Buton litiu celulă (CR2025) |
| Tensiune nominală, capacitate | 3,0 V ===, 150-165 mAh |
| Greutate [g] | 2,5 |

2.4 Elemente de operare și piese ale produsului



- 1 Tastele funcționale
- 2 Indicatori de stare
- 3 Corpul ventilatorului
- 4 Cablu de alimentare
- 5 Telecomandă
- 6 Baza stângă
- 7 Baza dreaptă
- 8 Compartiment pentru baterie

3 Utilizare conformă prevederilor

Nu este permisă o altă utilizare decât cea descrisă în capitolul „Descriere și funcții” respectiv „Indicații de siguranță”. Prezentul produs se poate folosi doar în încăperi interioare uscate. Nerespectarea acestor prevederi și a indicațiilor de siguranță poate duce la accidente grave, rănirea persoanelor și daune materiale.

IPX0: Acest produs nu este protejat împotriva apei.

4 Pregătire

1. Controlați dacă volumul livrat este complet și intact.
2. Comparați datele tehnice ale tuturor aparatelor de utilizat și asigurați-vă de compatibilitatea lor.

5 Montare

1. Conectați baza stângă (6) la baza dreaptă (7) și asigurați-vă că conexiunea este strânsă.
2. Așezați corpul ventilatorului (3) pe baza asamblată.
3. Introduceți cablul de rețea (4) prin centrul bazei asamblate.
4. Fixați corpul ventilatorului pe bază folosind cele 3 șuruburi.

6 Taste funcționale și indicatori de stare



Ventilatorul are 5 taste funcționale și 10 indicatoare de stare. Când un indicator de stare se aprinde în albastru, funcția este activă.

Tabelul următor explică tastele funcționale și indicatorii de stare.

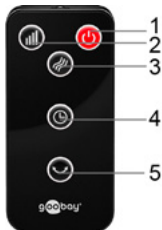
| Taste funcționale | |
|---------------------|--|
| Desemnare | Descriere |
| ON/OFF | Apăsați tasta pentru a porni sau opri ventilatorul. |
| OSC | Apăsați tasta pentru a activa sau dezactiva funcția de oscilație. Când funcția de oscilație este activată, corpul ventilatorului se deplasează înainte și înapoi. |
| TIMER | Apăsați tasta pentru a activa funcția de temporizare. Apăsați din nou tasta pentru a extinde durata funcției temporizatorului. Puteți seta funcția temporizatorului la intervale de jumătate de oră (0,5h, 1h, 1,5h, 2h, 2,5h, 3h, 3,5h, 4h, 4,5h, 5h, 5,5h, 6h, 6,5h, 7h, 7,5h). După expirarea timpului stabilit, ventilatorul se oprește singur. Pentru a opri funcția temporizatorului, apăsați tasta până când toate stările afișate pentru temporizator (4H, 2H, 1H, 0,5 H) s-au stins. |
| SPEED | Apăsați tasta pentru a seta nivelul de putere dorit. Puteți alege între nivelurile LOW, MED și HIGH. |
| MODE | Apăsați tasta pentru a seta modul dorit. Puteți alege între modulele Standard, SLEEP și NATURAL. Când porniți ventilatorul, modul Standard este presetat și niciunul dintre indicatorii de stare a modului nu este aprins. |
| Indicatori de stare | |
| OSC | Când indicatorul de stare se aprinde în albastru, funcția de oscilație este activată. |
| 4H, 2H, 1H, 0,5 H | Când unul dintre indicatorii de stare este aprins în albastru, funcția temporizatorului este activă pentru timpul specificat. Dacă mai mulți indicatori de stare sunt aprinși, funcția temporizatorului este activă pentru timpul total. |
| LOW | Dacă indicatorul de stare este aprins, nivelul de putere este setat la LOW. Ventilatorul produce vânt slab. |
| MED | Când indicatorul de stare este aprins, nivelul de putere MED este setat. Ventilatorul produce vânt mediu. |
| HIGH | Când indicatorul de stare este aprins, nivelul de putere este setat la HIGH. Ventilatorul produce vânt puternic. |
| SLEEP | Când indicatorul de stare este aprins, este setat modul SLEEP. Ventilatorul rulează un program de viteze diferite ale ventilatorului. |
| NATURAL | Când indicatorul de stare este aprins, modul NATURAL este setat. Ventilatorul rulează un program de viteze diferite ale ventilatorului. |
| Standard | Dacă niciunul dintre indicatorii de stare a modului nu este aprins, modul Standard este activ. Ventilatorul produce vânt uniform la nivelul de putere stabilit. |

7 Telecomandă

7.1 Activarea telecomenzii

Trageți protecția de contact din compartimentul bateriei (8). Telecomanda este acum activată.

7.2 Elemente de operare



1 Alternativ, puteți controla ventilatorul folosind telecomanda.

2 Următorul tabel descrie funcția butoanelor de pe telecomandă.

| No. | Desemnare | Descriere |
|-----|-----------|--|
| 1 | OFF | Apăsați tasta pentru a opri ventilatorul. |
| 2 | ON/SPEED | Apăsați butonul pentru a porni ventilatorul și selectați nivelul de putere. |
| 3 | MODE | Apăsați tasta pentru a seta modul dorit. |
| 4 | TIMER | Apăsați tasta pentru a activa funcția de temporizare. Apăsați din nou tasta pentru a extinde durata funcției temporizatorului. |
| 5 | OSC | Apăsați tasta pentru a activa sau dezactiva funcția de oscilație. |

7.3 Schimbarea bateriei

Dacă este necesar, înlocuiți bateria descărcată cu una nouă de același tip. Vezi capitolul 2.3 "Date tehnice".

1. Deschideți compartimentul bateriei (8) împingând maneta mică în lateral și apoi trăgând compartimentul bateriei.
2. Scoateți bateria descărcată.
3. Așezați noua baterie în compartimentul bateriei cu stâlpul pozitiv orientat în sus.
4. Glisați compartimentul bateriei înapoi închis.
5. Eliminați corect bateria descărcată.

Vezi și capitolul 10.2.

8 Conexiune și funcționare

În timpul funcționării, așezați produsul pe o suprafață stabilă, plană, uscată și fără praf, astfel încât să nu se poată răsturna în timpul funcționării și acoperirea podelei să nu poată fi deteriorată de vibrații.

Asigurați-vă că cablul de alimentare este așezat astfel încât să nu obstrucționeze pe nimeni și să nu fie deteriorat.

1. Conectați cablul de rețea al ventilatorului la o priză gratuită și ușor accesibilă.
2. Rotiți partea din față a ventilatorului în direcția pe care doriți să o ventilați.

Ventilatorul este acum gata de funcționare.

3. Utilizați tastele funcționale (1) sau telecomanda (4) pentru a seta nivelul de putere, modul și funcția temporizatorului.
4. Opriți ventilatorul după utilizare.

9 Întreținere, îngrijire, depozitare și transport

Produsul nu necesită întreținere.

ATENȚIE! Daune materiale

- Pentru curățare, folosiți doar o lavetă uscată și moale.
- Nu folosiți detergenți și substanțe chimice.
- În caz de neutilizare îndelungată, depozitați produsul într-un loc inaccesibil copiilor, într-un mediu uscat și fără praf.
- Depozitați într-un loc răcoros și uscat.
- Păstrați ambalajul original pentru transport și folosiți-l.
- Lucrările de întreținere și reparații trebuie efectuate numai de personal calificat.
- Verificați periodic etanșeitatea șuruburilor.
- Nu strângeți prea mult șuruburile.

Firele pot fi deteriorate.

10 Indicații privind eliminarea

10.1 Produs

Conform Directivei Europene privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), nu este permisă eliminarea echipamentelor electrice și electronice împreună cu gunoiul menajer. Părțile componente ale acestora trebuie să fie predate separat pentru reciclare sau eliminare, deoarece componentele toxice și periculoase pot afecta sănătatea și mediul, dacă nu sunt eliminate în mod adecvat.

Conform reglementărilor pentru eliminarea deșeurilor, în calitate de consumator, sunteți obligat să predați gratuit dispozitivele electrice sau electronice la sfârșitul duratei lor de funcționare la producători, la punctele de vânzare sau la punctele de colectare. Particularitățile în acest sens sunt reglementate de legislația națională respectivă. Simbolul de pe produs, de pe manualul de utilizare sau/și de pe ambalaj semnalează aceste dispoziții. Prin acest mod de separare a materialelor, de valorificare și eliminare a dispozitivelor vechi veți aduce o contribuție importantă la protecția mediului. DEEE nr. 82898622

10.2 Baterii

Bateriile și acumulatorii nu trebuie eliminați împreună cu gunoiul menajer. Componentele lor trebuie predate selectiv pentru reciclare sau eliminare, deoarece componentele toxice și periculoase pot afecta mediul dacă nu sunt eliminate adecvat. În calitate de consumator, dvs. sunteți obligat ca, la finalul duratei lor de viață, să le predați gratuit producătorului, punctului de vânzare sau punctului de colectare public pentru astfel de produse. Legislația națională respectivă reglementează particularitățile de eliminare. Simbolul de pe produs, de pe manualul de utilizare și/sau ambalaj semnalează aceste dispoziții. Prin acest mod de separare a materialelor, de valorificare și eliminare a bateriilor și acumulatorilor uzați veți aduce o contribuție importantă la protecția mediului. D-34000-1998-0099

10.3 Ambalare

Ambalajele pot fi eliminate gratuit la punctele de colectare corespunzătoare - hârtia în containerul pentru hârtie, plasticul în sacul/containerul galben și sticla în containerul pentru sticlă.

DE4535302615620

11 Declarație de conformitate UE

Prin marcajul CE, Goobay®, o marcă înregistrată a Wentronic GmbH, declară că produsul îndeplinește condițiile fundamentale și directivele prevederilor europene.

12 Simboluri utilizate

| | | |
|--------------------------|----------------------|--|
| Numai pentru uz interior | IEC 60417- 5957 | |
| Reciclare | ISO 7001 - PI PF 066 | |
| Curent alternativ | IEC 60417- 5032 | |
| Curent continuu | IEC 60417- 5031 | |